

*If you have questions or comments, contact us.  
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.*

**1-888-394-3392**

**INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**DEWALT**®

**DXAEPS2  
Power Station  
Fuente de energía**



**Intertek**

RD101216



## Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

**▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

**▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

**▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-888-394-3392**.




**WARNING:** Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Power Station

The DXAEPS2 Power Station is a DEWALT power station that features a jump starter, digital compressor, dual 120V AC power outlets, two 3.1A USB ports and an LED area light.

**▲ WARNING:** This unit or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling.

# Important Safety Instructions

1. Keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Avoid dangerous environments. Don't use this unit in damp or wet locations; or in the rain or snow.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Keep children away from the work area. Keep this unit away from children. This is not a toy!
7. Store indoors. When not in use, this unit should be stored indoors in a dry and high or locked-up place – out of the reach of children.
8. Stay alert. Use common sense. Do not operate this equipment when you are tired or impaired.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous.
10. Use only on a flat, level surface. If a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
11. To reduce risk of electric shock, disconnect the unit from any power source before attempting maintenance or cleaning. Turning off controls without disconnecting will not reduce this risk.
12. Check for damaged parts. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by manufacturer unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual before further use. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the unit, the unit has been

exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Contact the manufacturer at 1-888-394-3392 for more information.

13. Unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the unit.
14. Do not operate this unit near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
15. This unit employs parts (switches, relays, etc.) that produce arcs or sparks. Therefore, if used in a garage or enclosed area, the unit **MUST** be placed not less than 18 inches above the floor.

This Class B digital unit complies with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTICE:** Per FCC Part 15, changes or modifications to this equipment not expressly approved by DEWALT could void your authority to operate this equipment.

## READ ALL INSTRUCTIONS

### Specific Safety Instructions for Charging this Unit

- **Don't abuse the cord.** Protect the extension cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it connects to the unit. Never carry the unit by the cord or yank it to disconnect from receptacle. Pull by the plug rather than the cord when disconnecting from the unit.
- **Ground fault circuit interrupter (GFCI)** protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **IMPORTANT:** This unit is delivered in a partially charged state. Fully charge unit with a household extension cord for a full 40 hours or until the battery status icon shows 4 solid bars before using for the first time. You cannot overcharge the unit using the AC charging method.
- To recharge this unit, use only the built-in AC charger with an AC extension cord (not included) or the supplied DC charger.
- All functions should be turned off when the unit is charging or not in use. Make sure all functions are turned off before connection to a power source or load.

### Extension Cords

**⚠ WARNING:** Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock, and will void warranty. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct

size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

MINIMUM GAGE FOR CORD SETS					
Volts		Total Length of Cord in Feet			
120V		0-25 (0-7.6m)	26-50 (7.6-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-150 (30.4-45.7m)
240V		0-50 (0-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-200 (30.4-60.9m)	201-300 (60.9-91.4m)
Ampere Rating		Extension Cord Length			
More Than	Not more Than	0'-25'	26'-50'	51'-100'	101'-150'
American Wire Gage (AWG)					
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

When an extension cord is used, make sure that:

- the pins of extension cord are the same number, size and shape as those in the charger,
- the extension cord is properly wired and in good electrical condition, and
- the wire size is large enough for the AC rating of the charger.

**⚠ WARNING:** NEVER ATTEMPT TO USE THE AC AND DC CHARGING METHODS AT THE SAME TIME.

**⚠ CAUTION** – To reduce the risk of injury or property damage: Pull the extension cord by the plug rather than the cord when disconnecting from the built-in 120 volt AC charger or the AC outlet.

**⚠ CAUTION** – To reduce the risk of injury or property damage when charging using the 12 volt DC method:

- Recharge using this method only when necessary. Frequent use of the the 12 volt DC charging method may shorten battery life.
- Do not exceed 6 hours charging time using this method.

## Specific Safety Instructions for Jump Starters

**⚠ WARNING** – Burst hazard: Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a lead-acid battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, never immerse this unit in water or any other liquid, or use when wet.

**⚠ WARNING** – Risk of explosive gases:

- Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the jump-starter you read this manual and follow instructions exactly.
- To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.

**⚠ WARNING** – To reduce the risk of fire:

- Do not operate near flammable materials, fumes, dust or gases.
- Do not expose to extreme heat or flames.

**⚠ CAUTION** – To reduce the risk of injury or property damage:

- NEVER ATTEMPT TO JUMP-START OR CHARGE A FROZEN BATTERY.
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.
- When working with lead acid batteries, always make sure immediate assistance is available in case of accident or emergency.

- Always have protective eyewear when using this product: contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.
- Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or power station.
- Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead acid battery. A lead acid battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring, or similar metal object, to skin, causing a severe burn.
- Do not wear vinyl clothing when jump-starting a vehicle. Friction can cause dangerous static-electrical sparks.
- Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Be extra careful to avoid dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or another electrical part and could cause an explosion.
- Jump-start procedures should only be performed in a safe, dry, well-ventilated area.
- Always store battery clamps when not in use. Never touch battery clamps together. This can cause dangerous sparks, power arcing and/or explosion.
- When using this unit close to the vehicle's battery and engine, stand the unit on a flat, stable surface, and be sure to keep all clamps, cords, clothing and body parts away from moving vehicle parts.
- Never allow red and black clamps to touch each other or another common metal conductor — this could cause damage to the unit and/or create a sparking/explosion hazard.
- Make sure to connect the clamps with correct polarity. Damage caused by improper connection is not covered by the Warranty.
- Do not expose battery to fire or intense heat since it may explode. Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
- Place this unit as far away from the battery as cables permit.
- Never allow battery acid to come in contact with this unit.
- Do not operate this unit in a closed area or restrict ventilation in any way.
- This system is designed to be used only on vehicles with a 12 volt DC battery system. Do not connect to a 6 volt or 24 volt battery system.
- This system is not designed to be used as a replacement for a vehicular battery. Do not attempt to operate a vehicle that does not have a battery installed.
- Excessive engine cranking can damage a vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedures and look for other problems that may need to be corrected.
- Do not use this jump starter on a watercraft. It is not qualified for marine applications.
- Although this unit contains a non-spillable battery, it is recommended that unit be kept upright during storage, use and recharging. To avoid possible damage that may shorten the unit's working life, protect it from direct sunlight, direct heat and/or moisture.

## Specific Safety Instructions for Compressors

**▲ WARNING** – Burst hazard: Bursting articles can cause serious injury.

- Carefully follow instructions on articles to be inflated.
- Never exceed the recommended pressure listed in instructions on articles to be inflated. If no pressure is given, contact article manufacturer before inflating.
- Always monitor the pressure on the LCD screen.

**▲ CAUTION:** To reduce the risk of property damage:

- Never leave the compressor unattended while in use.
- Do not operate compressor continuously for longer than 10 minutes. This could damage the compressor. Follow the instructions in the “Portable Compressor” section.

## Specific Safety Instructions for Inverters

**▲ WARNING** – To reduce the risk of electric shock:

- Do not connect to AC distribution wiring.
- Do not make any electrical connections or disconnections in areas designated as IGNITION PROTECTED. This inverter is NOT approved for ignition protected areas.
- Never immerse the unit in water or any other liquid, or use when wet.

**▲ WARNING** – To reduce the risk of fire:

- Do not operate near flammable materials, fumes, dust or gases.
- Do not expose to extreme heat or flames.

**▲ CAUTION** – To reduce the risk of injury or property damage:

- Do not insert foreign objects into the inverter outlets.
- Do not attach AC outlet taps or multi-outlet extension cords, or attach more than one electrical appliance to each inverter outlet.

- Disconnect any appliance plugs from the inverter outlets before attempting any repairs to the appliance.
- Observe all Safety Instructions in the “Specific Safety Instructions for Power Cords” section of this Instruction Manual when using the inverter outlets. When an appliance plugged into this unit is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- Do not attempt to connect the inverter while operating your vehicle. Not paying attention to the road may result in a serious accident.
- Always use the inverter where there is adequate ventilation.
- Always turn the inverter off when not in use.
- Keep in mind that this inverter will not operate high wattage appliances or equipment that produce heat, such as hair dryers, microwave ovens and toasters.
- Do not use this inverter with medical devices. It is not tested for medical applications.
- Operate this inverter only as described in this Instruction Manual.

**▲ CAUTION** – Rechargeable devices

- Certain rechargeable devices are designed to be charged by plugging them directly into an AC receptacle. These devices may damage the inverter or the charging circuit.
  - When using a rechargeable device, monitor its temperature for the initial ten minutes of use to determine if it produces excessive heat.
  - If excessive heat is produced, this indicates the device should not be used with this inverter.
  - This problem does not occur with most of the battery-operated equipment. Most of these devices use a separate charger or transformer that is plugged into an AC receptacle.
  - The inverter is capable of running most chargers and transformers.
- IMPORTANT:** Some laptop computers may not operate with this inverter.

## Specific Safety Instructions for USB Ports

- Do not insert foreign objects into the USB Ports.
- Do not attach USB hubs or more than one personal electronic device to each USB Port.
- Do not use this unit to operate appliances that require more than 3.1 amps in total to operate from the USB Ports.

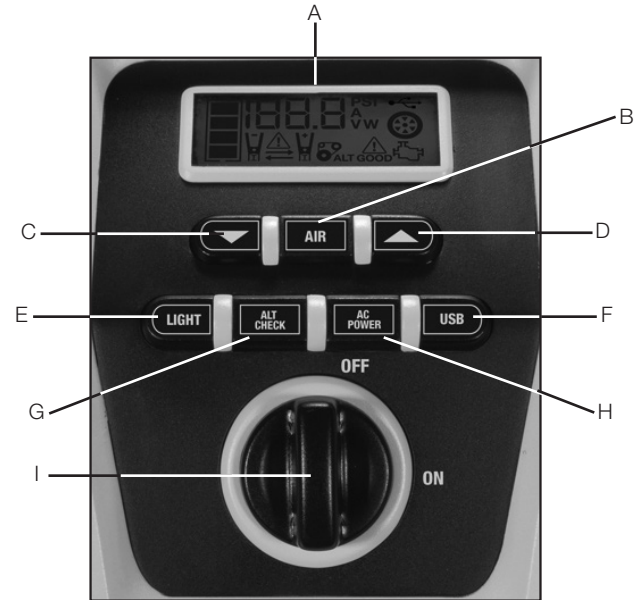
## First Aid

- **Skin:** If battery acid comes in contact with skin, rinse immediately with water; then wash thoroughly with soap and water. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.
- **Eyes:** If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately, for a minimum of 15 minutes and seek immediate medical attention.
- **LCD Liquid Crystal Display:** If liquid crystal comes in contact with your skin: Wash area off completely with plenty of water. Remove contaminated clothing. If liquid crystal gets into your eye: Flush the affected eye with clean water and then seek medical attention. If liquid crystal is swallowed: Flush your mouth thoroughly with water. Drink large quantities of water and induce vomiting. Then seek medical attention.

**SAVE THESE  
INSTRUCTIONS  
FOR FUTURE USE**

## Control Panel (Fig. 1)

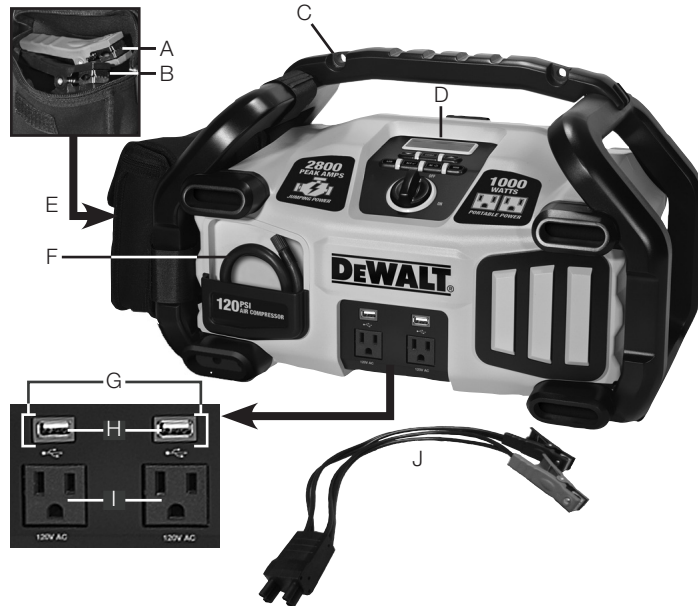
- |  |                              |
|--|------------------------------|
| A. Backlit LCD Screen                              | E. Area Light Power Button   |
| B. Compressor Power Button                         | F. USB Power Button          |
| C. Decrease Compressor Pressure Control Button (▼) | G. Alternator Check Button   |
| D. Increase Compressor Pressure Control Button (▲) | H. AC Power Button           |
|  | I. Jump Starter Power Switch |



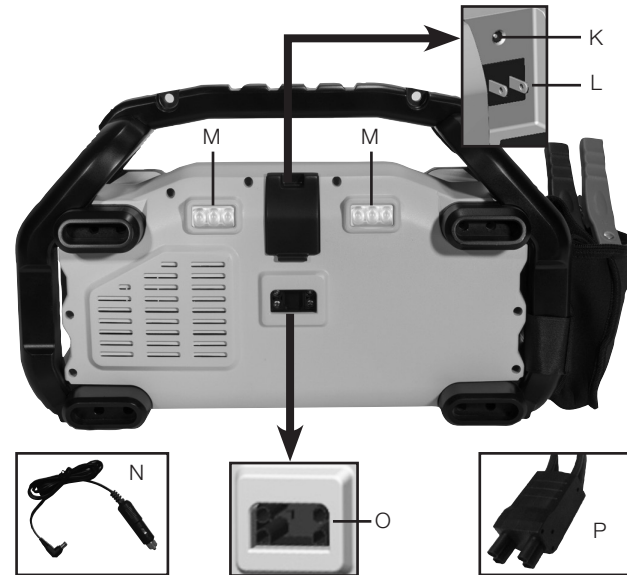


## Components (Fig. 2)

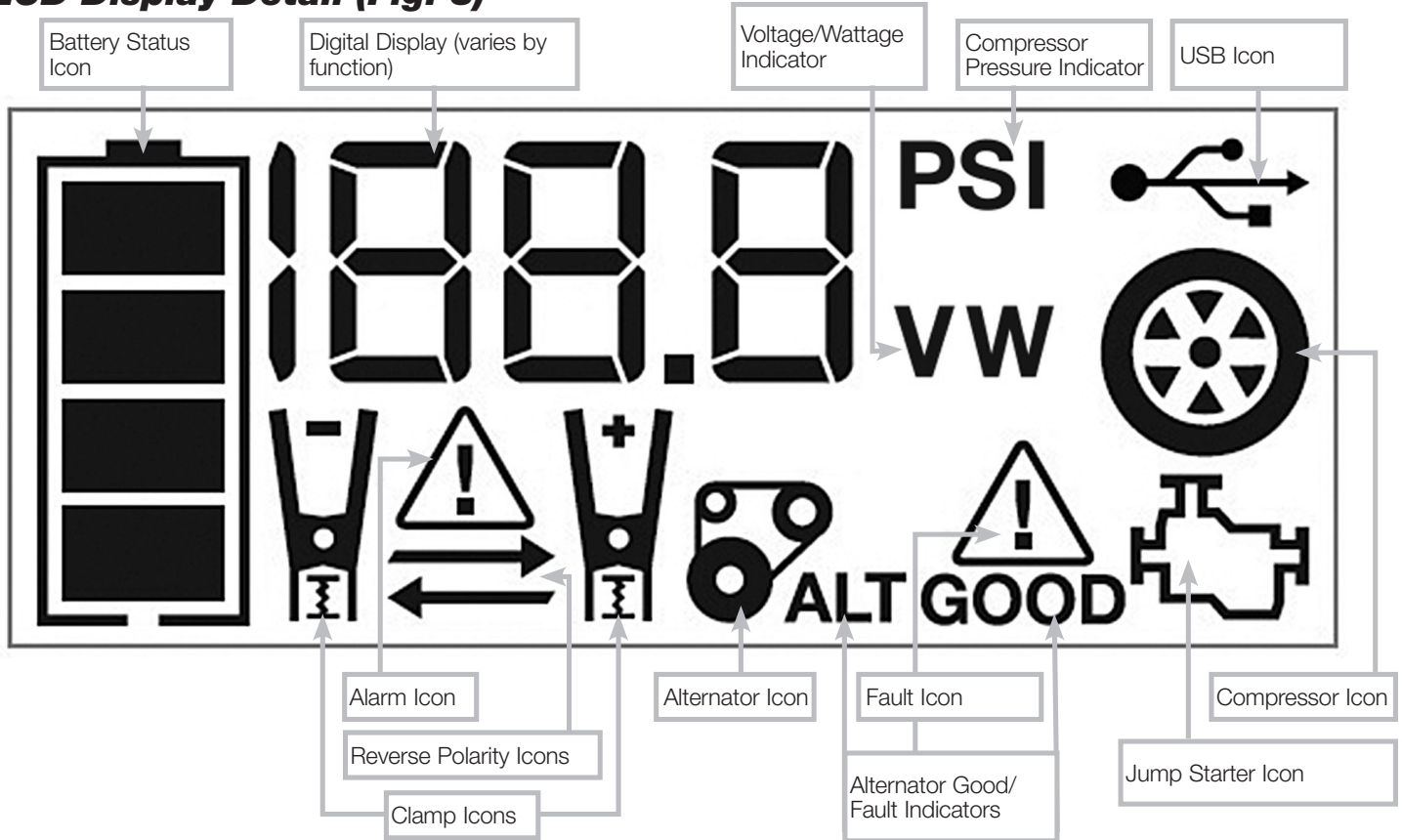
- A. Positive (+) Red Clamp with Clamp Connector
- B. Negative (-) Black Clamp with Clamp Connector
- C. Handle
- D. Control Panel (see Fig. 1)
- E. Clamp Storage Pouch
- F. Air Hose and SureFit® Nozzle in Storage Pouch
- G. USB Power/Fault Indicators
- H. USB Ports
- I. Dual 120 Volt AC Outlets
- J. Clamps (A and B) shown with Clamp Connector (P)



- K. 12V DC Charging Port (under protective cover)
- L. Built-in 120 Volt AC Charger (under protective cover)
- M. LED Area Light (two banks of three LEDs)
- N. 12 Volt DC Charging Adapter
- O. Clamp Connection Slot
- P. Clamp Connector (for connecting the battery clamps to the Clamp Connection Slot)



### LCD Display Detail (Fig. 3)



# Overview

## COMMON ACTIONS AND UNIT RESPONSES

The following actions turn the unit on and activate the LCD screen:

<p><b>Press the LED Area Light Power Button.</b> (Refer to the "LED Area Light" section.)</p>	<p>A beep will sound and the Area Light will turn on. The backlight will turn on for 10 seconds (only). The LCD screen will continue to display the Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator. The unit remains on until the LED Area Light Power Button is pressed again to turn it off.</p>
<p><b>Press the Alternator Check Button.</b> (Refer to the "Alternator Check" section.)</p>	<p>A beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, and the Alternator Icon will flash. The unit remains on until the Alternator Check Button is pressed again to turn it off.</p>
<p><b>Press the AC Power Button.</b> (Refer to the "120V AC Power Outlets" section.)</p>	<p>A beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Wattage Indicator, and the Digital Display shows "0," indicating the dual AC outlets are ready to use. The unit remains on until the AC Power Button is pressed again to turn it off.</p>

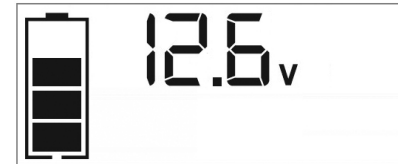
<p><b>Press the USB Power Button.</b> (Refer to the "USB Ports" section.)</p>	<p>A beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, and the USB Icon; and the USB Power/Fault Indicators will light solid blue indicating the two USB Ports are active. The unit remains on until the USB Power Button is pressed again to turn it off.</p>
<p><b>Press the Compressor Power Button.</b> (Refer to the "Portable Compressor" section.)</p>	<p>A beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, "XXX" PSI and the Compressor Icon. If no further actions are taken after 1 minute, the unit will display the Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator for 10 seconds before automatically turning off.</p>
<p><b>Whenever the clamps are properly connected to a battery</b> (refer to the "Jump Starter" section) ...</p>	<p>... a beep will sound and the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, the Clamp Icons, and the "+" and "-" signs, as well as the flashing Jump Starter Icon. The unit remains on until the clamps are disconnected from the battery.</p>

<p><b>If the Jump Starter Power Switch is rotated to the on position and the clamps are not connected to a battery</b> (refer to the "Jump Starter" section) ...</p>	<p>... a two-second warning will sound every 10 seconds. The backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, the Clamp Icons, and the "+" and "-" signs. The Alarm Icon and the Jump Starter Icon will flash. The unit remains on until the Jump Starter Power Switch is switched off and then displays the battery status icon and the voltage of digital display for 10 seconds before automatic shut down.</p>
<p><b>If the clamp connections to the battery's positive and negative terminals are reversed</b> (refer to the "Jump Starter" section) ...</p>	<p>... the backlit LCD screen will display the Battery Status Icon, Battery Voltage Indicator, and the Clamp Icons. The Alarm Icon, the "+" and "-" signs and the Reverse Polarity Icons will flash and the unit will sound a warning continuously until the clamps are disconnected from the battery.</p>
<p><b>When the unit is charging or recharging using the built-in 120 Volt AC Charger or the 12V DC Charging Adapter</b> (refer to the "Charging/Recharging" section) ...</p>	<p>... a beep will sound and the backlight will turn on for 10 seconds (only). The LCD screen will continue to display the Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator. The bars on the Battery Status Icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly.</p>

**NOTE:** The unit will automatically power off once ALL the functions and the charging process are turned off.

## Viewing Battery Status

The Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator indicate the battery charge level as follows.



- If the battery charge level is at full capacity, four solid bars will display.
- If the battery is partially charged, two or three solid bars will display.
- If the battery is nearly empty, one solid bar will display. The unit should be charged at this time.
- If the battery is completely empty, four blank bars will display. The unit **MUST** be charged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down. The unit will not operate until the battery is recharged.

## Charging/Recharging

Lead-acid batteries require routine maintenance to ensure a full charge and long battery life. All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly at higher temperatures. Therefore, batteries need periodic charging to replace energy lost through self-discharge. When the unit is not in frequent use, manufacturer recommends the battery should be recharged at least every 30 days and after each use.

### Important Charging Notes

1. This unit is delivered in a partially charged state – you must fully charge it before using it for the first time. Initial AC charge should be for 40 hours or until the Battery Status Icon shows 4 solid bars.
2. Recharging the battery after each use will prolong battery life; frequent heavy discharges between recharges and/or overcharging will reduce battery life.
3. The battery can be recharged using the built-in 120 Volt AC Charger or the 12 Volt DC Adapter.
4. Make sure all other unit functions are turned off during recharging, as this can slow the recharging process.

**⚠ CAUTION** – *Risk of property damage: Failure to keep the battery charged will cause permanent damage and result in poor jump starting performance.*

**IMPORTANT:** If you know the unit is discharged, but the battery icon displays four solid bars as if the unit is fully charged when connected to a charging power source, this may be due to the internal battery having high impedance. The manufacturer suggests leaving the unit charging for a period of 40 hours using the built-in AC charger before use.

### Charging/Recharging Using the Built-In 120 Volt AC Charger and AC Extension Cord (not supplied)

1. Lift the protective cover of the built-in 120 Volt AC Charger located on the back of the unit (refer to Fig. 2 to locate). Connect an extension cord to the unit. Plug the other end of the cord into a standard 120-volt AC wall outlet. When the unit is properly

connected to an AC power source, the LCD screen will display the following:



The bars on the Battery Status Icon represent the charge level of the unit's internal battery. The bars on the Battery Status Icon will change from empty to solid (bottom to top) repeatedly to indicate the unit is charging. The backlight will turn on for 10 seconds (only).

2. Charge for approximately 40 hours or until the Battery Status Icon shows 4 solid bars.
3. When charging is complete, unplug the AC extension cord from the AC outlet and then disconnect it from the unit.

### Charging the Unit Using the 12V DC Charging Adapter

**⚠ CAUTION** – *To reduce the risk of property damage:*

- NEVER connect this unit to a positive grounded vehicle using the 12 Volt DC Charging Adapter.
- The 12 Volt DC Charging Adapter must only be connected to batteries with a nominal output voltage of 12 volts. The unit will not operate from a 6 volt battery and will sustain permanent damage if connected to a 24 volt battery.

### PROCEDURE

1. Lift the protective cover of the Built-in 120 Volt AC Charger located on the back of the unit (refer to Fig. 2 to locate). Make sure the AC extension cord is disconnected from the 120 Volt AC Charger.

2. Insert the barrel tip of the 12V DC Charging Adapter into the 12V DC Charging Port on the back of the unit.
3. Insert the grooved tip of the 12V DC Charging Adapter into the vehicle's 12V DC accessory outlet or other functioning 12V DC power source. When the unit is properly connected to an DC power source, the LCD Screen will display the following:



The bars on the Battery Icon represent the charge level of the unit's internal battery. The bars on the Battery Icon will change from empty to solid (from bottom to top) repeatedly to indicate that the unit is charging. The backlight will turn on for 10 seconds (only).

4. Charge until the Battery Status Icon shows 4 solid bars.
5. Disconnect the DC Charging Adapter from the unit and the 12V DC power source when not in use.

#### Notes Concerning the DC Charging Method:

- A, **IMPORTANT:** The DC recharging method will NOT recharge the unit as effectively as recharging from 120 volt AC. Manufacturer suggests that you only use the 12 Volt DC Charging Adapter if the unit needs to be charged immediately and no 120 volt power source is available.
- B. When using a vehicle's 12V DC accessory outlet as a power source, be aware that some vehicles require the ignition be turned on to power the accessory outlet.
- C. The bars on the Battery Icon will continue changing from empty to solid (bottom to top) repeatedly, but may not show 4 solid bars when using the 12 volt DC charging method.

## Jump-Start

This unit is equipped with a jump starter power switch that allows energy to flow only when proper connections are made to battery and frame.

- A. For negative-grounded systems, connect the positive (red) clamp to the positive ungrounded battery post and the negative (black) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.
- B. For positive-grounded systems, connect the negative (black) clamp to the negative ungrounded battery post and the positive (red) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.

**IMPORTANT:** Make sure the Compressor Power Button has been turned off before attempting to use the unit as a Jump Starter.

**▲ WARNING –** To reduce the risk of serious injury or property damage:

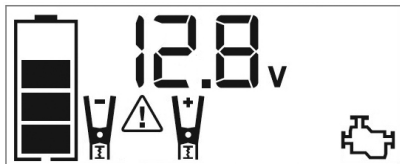
- Follow all safety instructions found in the "Specific Safety Instructions for Jump Starters" section of this instruction manual.
- Never touch red and black clamps together. This can cause dangerous sparks, power arcing, and/or explosion.
- If the clamps are connected incorrectly with regard to polarity, the unit will sound a continuous alarm until the clamps are disconnected. The backlit LCD Screen will display the Battery Status Icon, the Battery Voltage Indicator and the Clamp Icons. The "+" and "-" signs above

the Clamp Icons, the Arrow Icons and the Alarm Icon will flash. The backlit LCD screen will display the following:



**⚠ CAUTION:** The unit will suffer permanent damage if the Jump Starter Power Switch is turned on while the clamps connected with reverse polarity. Disconnect the clamps and reconnect to battery with correct polarity.

- If the Jump Starter Power Switch is turned on and the unit detects that the clamps are not connected to a battery, a two-second warning will sound every 10 seconds. The LCD screen will display the Battery Status Icon, the Battery Voltage Indicator, and the Clamp Icons with the “+” and “-” signs. The Alarm Icon and the Jump Starter Icon will flash. The backlit LCD screen will display the following:



- Turn off the Jump Starter Power Switch; connect the clamps to the battery, making sure the clamps are connected with correct polarity; then turn the Jump Starter Power Switch back on.
- Always disconnect the negative (black) jumper cable first, followed by the positive (red) jumper cable, except for positive grounded systems.

## ATTACHING THE CLAMPS TO THE UNIT

The clamps are located in the storage pouch on the left side of the unit. There is a Clamp Connector at the end of the clamps. The Clamp Connection Slot is located on the back of the unit. Refer to Fig. 2 to locate all parts.

1. Remove the Clamps from the storage pouch.
2. Attach the Clamp Connector to the Clamp Connection Slot.
3. When the unit is not in use, detach the Clamp Connector from the Clamp Connection Slot. Store the clamps in the storage pouch.

## PROCEDURE

Take the following steps, observing all cautions and warnings in the “Important Safety Instructions” section at the front of this manual.

1. Turn off vehicle ignition and all accessories (radio, A/C, lights, connected cell phone chargers, etc.). Place vehicle in “park” and set the emergency brake.
  2. Make sure the jump-starter power switch is in the off position.
  3. Remove jumper clamps from clamp tabs. Connect the red clamp first, then the black clamp.
  4. **Procedure for jump-starting a NEGATIVE GROUNDED SYSTEM (negative battery terminal is connected to chassis) (MOST COMMON)**
    - 4a. Connect positive (+) red clamp to vehicle battery’s positive terminal.
    - 4b. Connect negative (-) black clamp to chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to negative battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner’s manual.
  5. **Procedure for jump-starting POSITIVE GROUND SYSTEMS**
- NOTE:** In the rare event that the vehicle to be started has a Positive Grounded System (positive battery terminal is connected

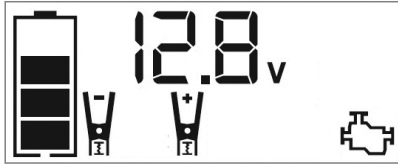


to chassis), replace steps 4a and 4b above with steps 5a and 5b, then proceed to step 6.

5a. Connect negative (-) black clamp to vehicle battery's negative terminal.

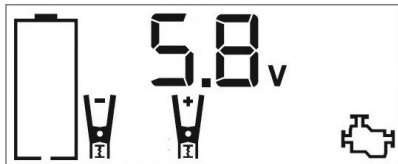
5b. Connect positive (+) red clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. Never clamp directly to positive battery terminal or moving part. Refer to the automobile owner's manual.

6. When the clamps are connected properly, the backlit LCD screen will display the following to indicate the unit is ready to jump-start:



The Battery Status icon, Battery Voltage Indicator, Clamp Icons and the "+" and "-" signs light solid. The jump starter icon will flash to indicate the clamps are properly connected.

7. Turn the Jump-Start Power Switch on. When the Jump-Start Power Switch is turned on, the Engine Icon lights solid indicating it is time to start the vehicle. Turn on the ignition and crank the engine in 5-6 second bursts until engine starts. The backlit LCD screen will display the following:



The Battery Status Icon, the Battery Voltage Indicator, Jump Starter Icon, Clamp Icons and the "+" and "-" signs light solid to indicate the unit is jump-starting.

8. Turn the Jump-Start Power Switch off.

9. Disconnect the negative (-) engine or chassis clamp first, then disconnect the positive (+) battery clamp.

**IMPORTANT:** Always turn the unit off when not in use. Recharge this unit fully after each use.

**⚠ CAUTION** – To reduce the risk of property damage:

- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting this type of vehicle, read the vehicle manual to confirm that external-starting assistance is advised.
- Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. If the engine fails to start after the recommended number of attempts, discontinue jump-start procedure and look for other problems that need to be corrected.
- If vehicle fails to start, turn off the ignition, turn off the Jump-Start Power Switch, disconnect the jump-start system's leads and contact a qualified technician to investigate why the engine did not start.

## Alternator Check

Set up the unit, connect the battery clamps and connect to the battery following the directions in "Attaching the Clamps to the Unit" and steps 1 through 5 under "Procedure" in the "Jump-Start" section.

### Important Notes About the Alternator Check Function

1. The unit may detect that the alternator is out of typical voltage range because someone has added a number of accessory loads on the charging system, thereby increasing current demand from the alternator. **MAKE SURE THAT THE ALTERNATOR IS RATED TO SUPPORT THE APPLICATION.**



- This check may not be accurate for every make, manufacturer and model of vehicle. Check only 12 volt systems.

### PART 1

**No Load (turn OFF all vehicle's accessories):** The vehicle battery must be fully charged before testing the alternator. Run the engine long enough to achieve normal idle speed and verify there is a no-load voltage.

- Press the Alternator Check Button to start the check. The backlit LCD screen will display the following to indicate the unit is analyzing the alternator:



The Battery Status Icon will light solid and the Alternator Icon will flash.

- If the unit detects that the alternator is good, the backlit LCD screen will display the following:



The Battery Status Icon, Alternator Icon, and "ALT GOOD" will light solid.

- If the unit detects that the alternator is out of typical voltage range, the backlit LCD screen will display the following:



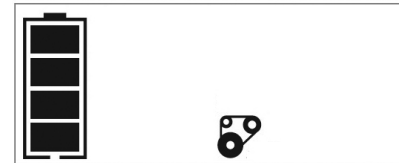
The Battery Status Icon, Alternator Icon and "ALT" will light solid. The Fault Icon will flash.

- Press the Alternator Check Button again to stop the test and turn off the unit.

### PART 2

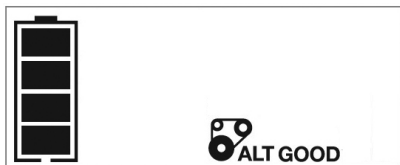
**Under Load (accessories ON):** Next, load the alternator by turning on as many accessories as possible (except for A/C and Defrost).

- Press the Alternator Check Button to start the check. The backlit LCD screen will display the following to indicate the unit is analyzing the alternator:



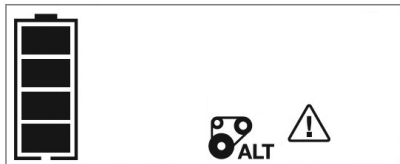
The Battery Status Icon will light solid and the Alternator Icon will flash.

2. If the unit detects that the alternator is good, the backlit LCD screen will display the following:



The Battery Status Icon, Alternator Icon, and “ALT GOOD” will light solid.

3. If the unit detects that the alternator is out of typical voltage range, the backlit LCD screen will display the following:



The Battery Status Icon, Alternator Icon and “ALT” will light solid. The Fault Icon will flash.

4. Press the Alternator Check Button again to stop the test and turn off the unit.

**IMPORTANT:** Always turn the unit off when not in use. Recharge this unit fully after each use.

## Portable Compressor

The built-in 12 volt DC compressor is the ultimate compressor for all vehicle tires, trailer tires and recreational inflatables. A nozzle adaptor is supplied that screws onto the end of the SureFit® nozzle at the free end of the compressor hose. The compressor hose with tire fitting is stored

in the compressor hose storage compartment. Refer to the “Features” illustration for locations of compressor hose. The Compressor Power Button and Increase (▲) and Decrease (▼) Compressor Pressure Control Buttons are located on the control panel on the front of the unit. Before proceeding, check the unit’s battery status on the LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar, the unit **MUST** be recharged before use or the unit’s built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down.

The compressor is capable of inflating up to 120 pounds per square inch (psi) pressure. The compressor can operate long enough to fill up to 3 average sized tires before the battery must be recharged. Return hose to the storage compartment after use.

**IMPORTANT:** Make sure the Jump Starter Power Button has been turned off before attempting to use the unit as a Compressor.

**▲ WARNING –** To reduce the risk of serious injury or property damage: Follow all safety instructions found in the “Specific Safety Instructions for Compressors” section of this instruction manual.

**▲ CAUTION –** To reduce the risk of serious injury or property damage: When the compressor is operated at a low PSI, the unit may start in low and gradually rev up. When the compressor is operated at higher PSIs, the unit may operate normally for several minutes, then rev down for a few minutes before returning to normal operation. This feature protects the unit from overheating during normal use. In any event, do not operate compressor continuously for longer than 10 minutes, as it may overheat. This could damage the compressor. If the compressor must be operated for longer periods: every 10 minutes press the Compressor Power Button to turn the compressor off, then restart after a cooling down period of approximately 30 minutes.

### INFLATING TIRES OR PRODUCTS WITH VALVE STEMS

1. Screw the SureFit® nozzle onto the valve stem. Do not overtighten.
2. Press the Compressor Power Button. A beep will sound and the backlit LCD screen will display the following:



The Compressor Icon will light and the digital display will alternately show the flashing pre-set psi value (that was last set by the compressor pressure control buttons) and the current pressure of the item being inflated (which will light solid).

3. Press the “▲” and “▼” Pressure Control Buttons to set the desired pressure from a range pre-set values (between 3 and 120), which will display on the backlit LCD screen. The unit will sound a beep with each press of the buttons (holding the button speeds up the upward or downward value selection). Once the desired pressure has been entered, release the button and the flashing digital display will show the new selected pressure, as follows:



The new selected value is now stored in the unit's memory until it is manually reset.

4. Press the Compressor Power Button once more to begin inflating. The Compressor Icon will flash and the digital display will only show

the current pressure value (which will light solid) to indicate the compressor is activated. Monitor the pressure on the LCD screen.

**IMPORTANT NOTE:** To interrupt during inflation, press the Compressor Power Button again.

5. When desired pre-set pressure is reached, the compressor will automatically stop.
6. Press the Compressor Power Button again to turn off the unit.
7. Unscrew and remove the SureFit® nozzle from the valve stem.
8. Allow the unit to cool, then recharge before storing away.
9. Store the compressor hose and SureFit® nozzle in storage compartment.

### INFLATING OTHER INFLATABLES WITHOUT VALVE STEMS

Inflation of other items requires use of the nozzle adapter.

1. Screw the nozzle adapter into the SureFit® nozzle. Do not overtighten.
2. Insert the nozzle adapter into item to be inflated.
3. Follow steps 2 through 4 of the “Inflating Tires or Products With Valve Stems” section.

**IMPORTANT:** Small items such as volleyballs, footballs, etc. inflate very rapidly. Keep this in mind when setting pressure. Take extra care not to over-inflate.

4. When the desired pressure is reached, the compressor will automatically stop. Press the Compressor Power Button again to turn off the unit.
5. Disconnect the adapter from the inflated item.
6. Unscrew and remove the nozzle adapter from the SureFit® nozzle.
7. Allow the unit to cool, then recharge before storing away.
8. Store the compressor hose, SureFit® nozzle and nozzle adapter in the storage compartment.

## 120 Volt AC Power Outlets

### RATED VERSUS ACTUAL CURRENT DRAW OF EQUIPMENT

Most electrical tools, appliances, electronic devices and audio/visual equipment have labels that indicate the power consumption in amps or watts. Be sure that the power consumption of the item to be operated is below 1000 watts. If the power consumption is rated in amps AC, simply multiply by the AC volts (120) to determine the wattage.

Resistive loads are the easiest for this unit to run; however, it will not run larger resistive loads (such as electric stoves and heaters), which require far more wattage than the unit can deliver on a continuous basis. Inductive loads (such as TVs and stereos) require more current to operate than do resistive loads of the same wattage rating.

### POWER INVERTER OUTPUT WAVEFORM

The AC output waveform of this unit is known as a modified sine wave. It is a stepped waveform that has characteristics similar to the sine wave shape of utility power. This type of waveform is suitable for most AC loads, including linear and switching power supplies used in electronic equipment, transformers, and small motors.

### PROTECTIVE FEATURES

The unit monitors the following conditions:

**Low internal battery voltage:** The unit will automatically shut down when the battery voltage drops too low, as this can harm the battery.

**High internal battery voltage:** The unit will automatically shut down when the battery voltage is too high, as this can harm the unit.

**Thermal shutdown protection:** The unit will automatically shut down when the unit becomes overheated.

**Overload/short circuit protection:** The unit will automatically shut down when an overload or short circuit occurs.

### Important Notes Concerning the AC Power Outlets

1. The two AC Power Outlets provide a combined total power draw of 1000W.
2. When the AC Power Outlets are in use, the unit will monitor for the following fault conditions: thermal fault, low and high battery voltage fault, overload and short circuit (refer to the “Protective Features” section). If a fault condition exists in either of the AC Power Outlets, AC Power Outlets will shut down automatically and the backlit LCD screen will continuously display the following:



The Battery Status Icon lights solid and the Digital Display will show “0”; the Wattage Indicator and Fault Icon on the LCD Screen will flash. Should this occur:

- a. Disconnect all appliances from the unit.
- b. Press the AC Power Button to turn the AC Power Outlets off.
- c. Make sure the unit does not need to be recharged.
- d. Allow the unit to cool down for several minutes.
- e. Make sure the combined rating of all appliances plugged into the unit is 1000 watts or lower and that appliance cord(s) and plug(s) are not damaged.
- f. Assure there is adequate ventilation around the unit before proceeding.

### USING THE DUAL 120 VOLT AC OUTLETS

The two 120 Volt AC Outlets are located on the front of the unit (refer to Fig. 2 to locate). The two outlets support a combined maximum power draw of 1000 watts.

1. Press the AC Power Button to turn on both 120V AC Power Outlets. A beep will sound and the LCD Screen will display the following:



The Battery Status Icon and the Wattage Indicator light solid; and the Digital Display shows "0," indicating the dual AC outlets are ready to use.

2. Insert the 120 volt AC plug from the appliance into one of the 120 volt AC outlets.
3. Switch on the appliance and operate as usual. The LCD Screen will continuously display the following:



The Battery Status Icon and the Wattage Indicator light solid; and the Digital Display shows the total output wattage of the dual AC outlets.

**NOTE:** Ensure that the wattage of all equipment simultaneously plugged into both 120V AC Power Outlets does not exceed 1000 watts continuous.

4. Press the AC Power Button again to turn off the 120V AC Power Outlets.

Monitor the unit's internal battery status on the LCD Screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar, the unit **MUST** be recharged at this time.

Make sure the AC Power Outlets are turned off when the unit is being recharged or stored.

## USB Ports

The USB Power Button and the two USB Ports are located on the front of the unit; the USB Power/Fault Indicator is a translucent ring around each of the USB Ports. Refer to Fig. 2 to locate.

### Important Notes Concerning the USB Ports

1. The two USB Ports provide a total of 3.1A (5V each).
2. When the USB Ports are in use, the unit will monitor for the following USB fault conditions on all the USB Ports: thermal fault, low battery voltage fault, overload and short circuit. If a fault condition exists in either of the USB Ports, the USB Power/Fault Indicators will flash blue. In any of these cases, the backlit LCD screen will continuously display the following:



The Fault Icon will flash. The USB Ports will automatically shut down. Should this occur:

- a. Disconnect the USB-powered device and press the USB Power Button again to turn off the USB Ports immediately.
- b. Make sure the unit does not need to be recharged.

- c. Allow the unit to cool down for several minutes before attempting to use the USB Ports again.
  - d. If a fault occurs again, make sure that the total draw of all USB devices plugged into the USB Ports does not exceed 3.1A.
  - e. If an individual USB device is within specifications and the fault occurs, have the USB device checked for malfunction and do not continue to use it with these USB Ports.
3. This unit's USB Ports do not support data communication. They only provide power to external USB-powered devices. The USB Ports provide a total of 3.1A (5V each).
  4. Some household USB-powered electronics will not operate with this unit.

### USING THE USB PORTS

1. Press the USB Power Button to turn on both USB Ports. A beep will sound, the USB Power/Fault Indicators around each of the two USB Ports will light blue and the backlit LCD screen will continuously display the following:



The Battery Status Icon and Battery Voltage Indicator will light solid, as well as the USB Icon, indicating the USB ports are ready to use.

2. Plug the USB-powered device into the USB power port(s) and operate normally.
3. Press the USB Power Button again to turn off the USB Ports.

Periodically check the unit's battery status on the backlit LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar or completely empty with 4 empty bars, the unit must be recharged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down.

**IMPORTANT:** Make sure the USB Ports are turned off when the unit is being recharged or stored.

### LED Area Light

The built-in LED Area Light consists of two banks of three LEDs (one on the right hand side, one on the left hand side of the back of the unit). It is controlled by the Area Light Power Button on the control panel (refer to Fig. 2 to locate).

1. Press the Area Light Power Button once to turn the light on.
  2. Press the Area Light Power Button again to turn the area light off.
- When the Area Light Power Button is pressed to turn it on, a beep will sound. The backlit LCD screen will turn on for 10 seconds (only) and will then continuously display the Battery Status Icon and the Battery Voltage Indicator.

Periodically check the unit's battery status on the backlit LCD screen. Four solid bars in the battery icon indicates a full battery. When the battery level is nearly empty with only one solid bar or completely empty with 4 empty bars, the unit must be recharged at this time or the unit's built-in low voltage protection will activate. The empty Battery Status Icon will flash for a short period of time before automatic shut down.

**IMPORTANT:** Make sure the Area Light is turned off when the unit is being recharged or stored.

## Care and Maintenance

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury, turn the unit off and disconnect it from any power source before installing and removing accessories, before adjusting or when performing maintenance. An accidental start-up can cause injury.

Never submerge this unit in water. Dirt and grease may be removed from the exterior of the unit using a cloth or soft non-metallic brush moistened with a mild solution of water and detergent. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.

**▲ WARNING:** Shock hazard. Disconnect the AC extension cord before cleaning.

Except for the fuse in the 12V DC Charging Adapter, there are no user-replaceable parts. Periodically inspect the condition of adapters, connectors and wires. Contact manufacturer to replace any components that have become worn or broken.

### THE INTERNAL BATTERY

All batteries lose energy from self-discharge over time and more rapidly at higher temperatures. When the unit is not in use, we recommend that the battery is charged at least every 30 days.

### BATTERY REPLACEMENT

The batteries should last the service life of the unit. Service life is dependent on a number of factors including but not limited to the number of recharge cycles, and proper care and maintenance of the battery by the end user. Contact manufacturer for any information you may need.

### SAFE BATTERY DISPOSAL



Contains a maintenance-free, sealed, non-spillable, lead acid battery, which must be disposed of properly. Recycling is required. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines, or imprisonment.

Please recycle.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of serious injury or property damage:

- Do not dispose of the battery in fire as this may result in an explosion.
- Before disposing of the battery, protect exposed terminals with heavy-duty electrical tape to prevent shorting (shorting can result in injury or fire).
- Do not expose battery to fire or intense heat as it may explode.

### 12 VOLT DC ADAPTER PLUG FUSE REPLACEMENT

The fuse in the plug end of the 12 Volt DC Adapter protects the adapter's charging circuit. If the built-in 120 Volt AC Charger operates, but the DC charging adapter does not, then this fuse may be opened (blown).

To replace the fuse:

1. Unscrew the end cap of the DC plug (counterclockwise).
2. Remove spring center contact and fuse.
3. Check fuse with a continuity checker.
4. If blown, locate a replacement 2 amp.
5. Replace the fuse, spring, contact and end cap.
6. Screw end cap clockwise until it is finger tight – DO NOT OVERTIGHTEN.
7. Test for proper operation of the 12 volt DC charging adapter.

## Troubleshooting

Problem	Possible Solution
<b>Unit will not charge</b>	Make sure all of the unit's functions are turned off.
	Make sure a suitable gage extension cord is properly connected to both the unit and a functioning AC outlet. <b>or</b> Make sure the 12 volt DC charger is properly connected to both the unit and a functioning DC power source.
	Check the connection to the AC or DC power source.
	Confirm there is a functioning AC or DC current.
	Check that the fuse in the 12 Volt DC Adapter is not blown.
<b>Unit fails to jump-start</b>	Make sure unit's Jump Starter Power Switch is in the on position.
	Make sure a proper polarity cable connection has been established.
	Make sure the Clamp Connector is securely connected to the Clamp Connection Slot.

Problem	Possible Solution
<b>Unit fails to jump-start (continued)</b>	Make sure the unit is not being operated in the Compressor mode.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.
<b>Portable Compressor will not inflate</b>	Make sure the Compressor Power Button has been pressed to turn the compressor on.
	Make sure the unit is not being operated in the Jump Starter mode.
	Make sure the SureFit® nozzle is securely screwed on to the valve stem when attempting to inflate tires; or that the nozzle adapter is securely screwed into the SureFit® nozzle and is inserted properly into the item to be inflated on all other inflatables.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.



Problem	Possible Solution
<b>120 Volt AC Outlet will not power appliance</b>	Make sure the AC Power Button has been turned on.
	Make sure you have followed all the steps in the “120 AC Power Outlets” section carefully. Refer to the important notes included in that section that explain common problems and solutions.
	Make sure the combined draw of all appliances being powered is not more than 1000 watts.
	Check that unit has a full charge. Recharge unit if necessary.
<b>USB Port will not power device</b>	Make sure the USB Power Button is in the on position.
	Make sure all the USB Power/Fault Indicators light solid blue. If a fault condition exists in either of the USB Ports, the USB Power/Fault Indicators will flash blue. Refer to the Important Notes in the “USB Ports” section to remedy any faults.
	Make sure that the total draw of all USB devices plugged into the USB Ports does not exceed 3.1A.

Problem	Possible Solution
<b>USB Port will not power device (continued)</b>	Some USB-powered household electronics will not operate with this USB charging/power port. Check the manual of the corresponding electronic device to confirm that it can be used with this type of USB charging/power port.
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.
<b>LED Area Light does not come on</b>	Make sure the Area Light Power Button is in the on position
	Check that the unit has a full charge. Recharge the unit if necessary.

## Accessories

**▲ WARNING:** *Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this unit could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.*

If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

## Service Information

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the manufacturer at 1-888-394-3392 or CustomerService@dewalt12volt.com.

## One Year Limited Warranty

The manufacturer warrants this product against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail purchase by the original end-user purchaser (“Warranty Period”).

If there is a defect and a valid claim is received within the Warranty Period, the defective product can be repaired, replaced or refunded, without charge, in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for repair, replacement or refund at manufacturer’s option. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer’s return policy for exchanges only (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This warranty does not apply to: accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use or repair; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.

This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces. This product is not intended for commercial use.

### 90 DAY REFUND POLICY

If you are not completely satisfied with the performance of this product for any reason, you can return it within ninety (90) days from the date of purchase with a receipt for a full refund.

Please complete the Product Registration Card and return within 30 days from purchase of the product to: Baccus Global LLC, One City Centre, 1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432. Baccus Global LLC, toll-free number: 1-888-394-3392. [www.dewalt12volt.com](http://www.dewalt12volt.com)

## Specifications

Boost Ampere	2,800A peak, 1,400A instant
Battery Type	SLA, 12V DC, 21Ah x 2
Input	120V AC, 60Hz, 26W or or 12V DC, 0.6A
Compressor	120 PSI
USB Output	5V DC, 3.1A max.
12V DC Adapter	12V DC
120V AC Power Outlets	120V AC, 60Hz, 1000W

Imported by Baccus Global LLC, One City Centre,  
1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432  
[www.dewalt12volt.com](http://www.dewalt12volt.com) 1-888-394-3392

Copyright © 2016 DeWALT. DeWALT® and the DeWALT Logo are trademarks of the DeWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DeWALT power tools & accessories.

## Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

**⚠ PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

**⚠ ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

**⚠ ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

**AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA HERRAMIENTA DeWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: **1-888-394-3392**.



**ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. No seguir todas las instrucciones que aparecen a continuación pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

## Fuente de energía

La DXAEPS2 fuente de energía es un DeWALT fuente de energía que incluye un puente auxiliar de arranque, compresor digital, dos tomas de corriente 120V CA, dos puertos USB 3.1A y una luz LED de área.

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California

como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.

# Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Conserve estas instrucciones.
2. Heed all warnings.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Evite las condiciones ambientales peligrosas. No utilice artefactos en zonas húmedas o mojadas. No utilice artefactos bajo la lluvia.
5. Limpie únicamente con un trapo seco.
6. Mantenga a los niños lejos del área de trabajo. Mantenga esta unidad alejada de los niños. Esto no es un juguete!
7. Guarde en el interior. Cuando no los utilice, los artefactos deben guardarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
8. Manténgase alerta. Use el sentido común. No opere este equipo si está cansado o con impedimentos.
9. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante. El uso de cualquier accesorio o dispositivo no recomendados para su uso con este aparato puede resultar peligroso.
10. Utilice únicamente sobre una superficie plana y nivelada. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por vuelco.
11. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente





antes de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles sin desconectar no reducirá este riesgo.

12. Compruebe si hay piezas dañadas. Cualquier pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada por el fabricante a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones antes de su uso posterior. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona con normalidad, o se ha caído. Póngase en contacto con el fabricante en 1-888-394-3392 para más información.
13. El aparato no quedará expuesto a goteos ni a salpicaduras, y no se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquido, tales como jarrones.
14. No funcione el aparato cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
15. Este equipo emplea piezas (interruptores y relés) que producen arcos o chispas. Por lo tanto, si utiliza la unidad en una cochera o un área cerrada, DEBE colocarla a no menos de 457 mm (18 pulgadas) por encima del piso.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Puede ICES-3(B).

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir

una interferencia dañina para la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina para su recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión experimentado que pueda ayudarle.

**AVISO:** De acuerdo con la FCC Parte 15, los cambios o modificaciones a este equipo que no sean expresamente aprobados por DeWALT podrían invalidar su autoridad para operar este equipo.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

### Instrucciones de seguridad específicas para cargar esta unidad

- **No abuse del cable.** Proteja el cable de extensión para que sea pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde se conecta a la unidad. Nunca lleve la unidad por el cable ni tire de éste para desconectarlo de la toma. Tire del enchufe y no del cable al desconectar de la unidad.
- **La protección del interruptor de corte por falla a tierra (GFCI)** debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán. Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.



- **IMPORTANTE:** Esta unidad se entrega en un estado parcialmente cargada. Cargar completamente la unidad con un cable de extensión del hogar para un total de 40 horas o hasta que el icono de estado de la batería muestra 4 barras sólidas antes de utilizar por primera vez. No puede sobrecargar la unidad mediante el método de carga de corriente alterna.
- Para recargar esta unidad, utilice únicamente el cargador incorporado de la CA con un cable de CA de extensión (no incluido) o el cargador de CC suministrado.
- Todas las funciones deben estar apagados cuando la unidad se está cargando o no en uso. Asegúrese de que todas las funciones se desactivan antes de la conexión a una fuente de alimentación o de carga.

#### Cables de extensión

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de un cable de extensión incorrecta podría dar lugar a un riesgo de fuego y descarga eléctrica. Al usar un cable de extensión, cerciórese de que los pernos del cable de extensión son el mismo número, tamaño y forma que éstos en el cargador; y esté seguro de utilizar uno bastante pesado para llevar la corriente que su producto dibujará. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

CALIBRE MÍNIMO PARA LOS JUEGOS DE CABLES				
Voltios		Largo total del cable en pies		
120V	0-25 (0-7.6m)	26-50 (7.6-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-150 (30.4-45.7m)
	240V	0-50 (0-15.2m)	51-100 (15.2-30.4m)	101-200 (30.4-60.9m)
Grado del amperio		Longitud de la cable de extensión		
Más que	No más que	0'-25'	26'-50'	51'-100'
		Calibrador de alambre Americano (AWG)		
0 -	6	18	16	14
6 -	10	18	16	14
10 -	12	16	16	14
12 -	16	14	12	No recomendado

Cuando se utiliza un cable prolongador, asegúrese de que:

- las patas del cable prolongador sean del mismo número, el mismo tamaño y la misma forma que las del cargador,
- el cable prolongador posea los conductores correctos y esté en buenas condiciones eléctricas,
- la medida del conductor sea suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios.

**⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA INTENTE UTILIZAR EL MÉTODOS DE CARGA DE CA Y CC AL MISMO TIEMPO.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad: Cuando desconecte el cable de extensión desde el cargador de CA de 120 voltios incorporado o la toma de CA, tire por el conector y no por el cable.

**⚠ PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de daños a la propiedad al cargar usando el método de la cc de 12 voltios:

- Recarga usando este método solamente cuando es necesario. El uso frecuente el método de carga de 12 voltios CC puede acortar vida de batería.
- No exceda 6 horas que cargan tiempo usando este método.



## Instrucciones de seguridad específicas para auxiliares de arranque

**⚠ ADVERTENCIA** – Peligro de estallido: No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos. Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/ refuerzo solamente de una batería de plomo-ácido. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja esta unidad en agua o cualquier otro líquido, o usar cuando está mojado.

**⚠ ADVERTENCIA** – Riesgo de gases explosivos:

- Trabajar cerca de una batería de plomo ácido es peligroso. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por esta razón, es muy importante que siempre lea este manual antes de utilizar el puente auxiliar de arranque y que siga las instrucciones con exactitud.
- Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar cerca de la batería. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio:

- No opere cerca de materiales, vapores, polvos o gases inflamables.
- No exponga al calor extremo o las llamas.

**⚠ PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad:

- NUNCA INTENTE ARRANCAR MEDIANTE PUENTE NI CARGAR UNA BATERÍA CONGELADA.
- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante

puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.

- Cuando trabaje con baterías de plomo-ácido, asegúrese de que siempre haya ayuda inmediata disponible en caso de accidente o emergencia.
- Utilice siempre protección para los ojos al emplear este producto; el contacto con el ácido de la batería puede producir ceguera o quemaduras graves. Conozca los procedimientos de primeros auxilios para el caso de contacto accidental con el ácido de la batería.
- Tenga al alcance mucha agua potable y jabón en el caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel.
- Nunca fume o permita que haya una chispa o llama cerca de la batería, el motor o la central de energía.
- Manténgase alejado de las paletas del ventilador, las correas, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones a las personas.
- Qúitese los elementos personales metálicos, como anillos, pulseras, collares y relojes cuando trabaja con una batería de plomo-ácido. Una batería de plomo-ácido puede producir un cortocircuito con bastante corriente como para soldar un anillo u objeto metálico similar a la piel y provocar una quemadura grave.
- No use ropa de vinilo cuando arranque un vehículo mediante puente; la fricción puede provocar chispas peligrosas a causa de la electricidad estática.
- No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante considerable al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
- Tenga mucho cuidado de no dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Puede ser que producir chispas o un cortocircuito en la batería o en otra parte eléctrica y podría causar una explosión.



- Los procedimientos de arranque mediante puente sólo se deben realizar en un área segura, seca y bien ventilada.
- Almacene siempre las pinzas de la batería cuando no se usa. Nunca toque las pinzas de la batería entre sí. Esto puede generar chispas peligrosas, arcos eléctricos o explosión.
- Cuando use esta unidad cerca de la batería y el motor del vehículo, coloque la unidad sobre una superficie plana y estable, y asegúrese de mantener todas las pinzas, los cables, la ropa y las partes del cuerpo alejados de los elementos móviles del vehículo.
- Nunca deje que las pinzas roja y negra se toquen entre sí o con otro conductor metálico común, esto podría provocar daños a la unidad o crear un riesgo de chispas/explosión.
- Asegúrese de conectar las pinzas con la polaridad correcta. Los daños causados por una conexión incorrecta no está cubierta por la garantía.
- No exponga la batería al fuego o a un calor intenso, porque puede explotar. Antes de eliminar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante para trabajo pesado para evitar cortocircuitos (un cortocircuito puede producir lesiones o incendio).
- Coloque esta unidad lo más lejos posible de la batería que los cables permitan.
- Nunca permita que el ácido de la batería entre en contacto con esta unidad.
- No opere esta unidad en un área cerrada ni restrinja la ventilación de alguna forma.
- Este sistema está diseñado para ser utilizado únicamente en vehículos con sistema de batería de CC de 12 voltios. No lo conecte a un sistema de batería de 6 o 24 voltios.
- Este sistema no está diseñado para ser utilizado en reemplazo de una batería de vehículo. No intente hacer funcionar un vehículo que no tenga la batería instalada.

- El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque de un vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos, abandone los procedimientos de arranque mediante puente y busque otros problemas que deban solucionarse.
- No utilice este puente auxiliar de arranque en una moto de agua. No fue diseñado para prácticas marinas.
- Si bien esta unidad contiene una batería que no derrama, se recomienda que la unidad se conserve parada durante el almacenamiento, el uso y la recarga. Para evitar daños posibles que puedan acortar la duración de la unidad, protéjala de la luz solar directa, el calor directo o la humedad.

## **Instrucciones de seguridad específicas para compresores**

**⚠ ADVERTENCIA** – Peligro de estallido: los artículos que estallan pueden provocar lesiones graves.

- Siga cuidadosamente las instrucciones en los artículos de ser inflado.
  - Nunca exceda la presión recomendada enumerada en instrucciones en los artículos de ser inflado. Si no se da ninguna presión, contacto con el fabricante del artículo antes de inflar.
  - Siempre monitorear la presión en la pantalla LCD.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daño a la propiedad:
- Nunca deje el compresor sin supervisión mientras se está usando.
  - No funcione el aparato para inflar con aire continuamente por más de largo que 10 minutos. Esto podría dañar el compresor. Siga las instrucciones de la sección "Compresor portátil."





## Instrucciones de seguridad específicas para invertidores

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- No conecte al cableado de distribución de CA.
- No realice conexiones o desconexiones eléctricas en áreas designadas como PROTEGIDAS CONTRA IGNICIÓN. Esta unidad NO está aprobada para áreas protegidas contra ignición.
- Nunca sumerja la unidad en el agua ni en ningún otro líquido, ni la utilice cuando esté húmeda.

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio:

- No opere cerca de materiales, vapores, polvos o gases inflamables.
- No lo exponga al calor extremo o a las llamas.

**⚠ PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad:

- Desconecte el enchufe de la aplicación del enchufe del convertidor antes de intentar cualesquiera reparaciones a la aplicación.
- Cuando un artefacto conectado a esta unidad se usa al aire libre, utilice sólo cables de extensión diseñados para uso en exteriores y marcado.
- No intente conectar el inversor mientras que funciona su vehículo. El hecho de no prestar atención a la carretera puede tener como consecuencia un accidente grave.
- Siempre utilice el convertidor en lugares adecuadamente ventilados.
- Apague siempre el convertidor cuando es parado.
- Tenga en cuenta que este convertidor no funcionará con aparatos o equipos de alta potencia en vatios que produzcan calor, como secadores de cabello, hornos de microondas y tostadores.
- No utilice este convertidor con dispositivos médicos. No se ha comprobado su funcionamiento en aplicaciones médicas.
- Opere la unidad solamente como se describe en este manual de instrucciones.

**⚠ PRECAUCIÓN** – Dispositivos recargables

- Algunos dispositivos recargables están diseñados para cargarse al ser enchufados directamente en un tomacorriente de CA. Estos dispositivos pueden dañar el inversor o el circuito que se está cargando.
- Al utilizar un dispositivo recargable, supervise la temperatura durante los primeros 10 minutos de uso para determinar si genera calor en exceso.
- Si produce calor en exceso, esto indica que el dispositivo no debe utilizarse con este inversor.
- Este problema no se presenta con la mayoría de los equipos operados con batería. La mayoría de estos dispositivos utiliza un cargador o transformador por separado que está enchufado en un tomacorriente de CA.
- El inversor puede funcionar con la mayoría de los cargadores y transformadores.

**IMPORTANTE:** Algunos equipos portátiles pueden no funcionar con este inversor.

## Instrucciones de seguridad específicas para el puertos USB

- No introduzca objetos extraños dentro ya sea el puertos USB.
- No conecte un concentrador USB y no conecte más de un dispositivo electrónico personal a cada puerto USB.
- No utilice esta unidad para operar los aparatos que requieren más de 3.1 amperios en total para operar desde los puertos USB.

## Primeros auxilios

- **Piel:** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua, luego lávese con agua y jabón. Si se presenta enrojecimiento, dolor o irritación, busque asistencia médica de inmediato.



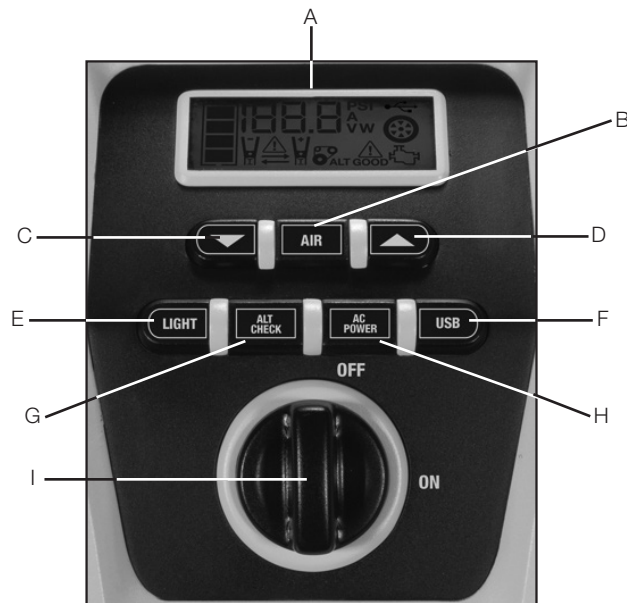


- **Ojos:** Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, lávese los ojos inmediatamente durante 15 minutos como mínimo y busque asistencia médica de inmediato.
- **Indicador de cristal líquido del Lcd:** Si es líquido el cristal viene en contacto con su piel: Lave el área apagado totalmente con el un montón de agua. Quite la ropa contaminada. Si es líquido el cristal consigue en su ojo: Limpie el ojo con un chorro de agua afectado con agua limpia y después busque la atención médica. Si es líquido se traga el cristal: Limpie su boca con un chorro de agua a fondo con agua. Beba las cantidades grandes de agua e induzca vomitar. Entonces busque la atención médica.

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

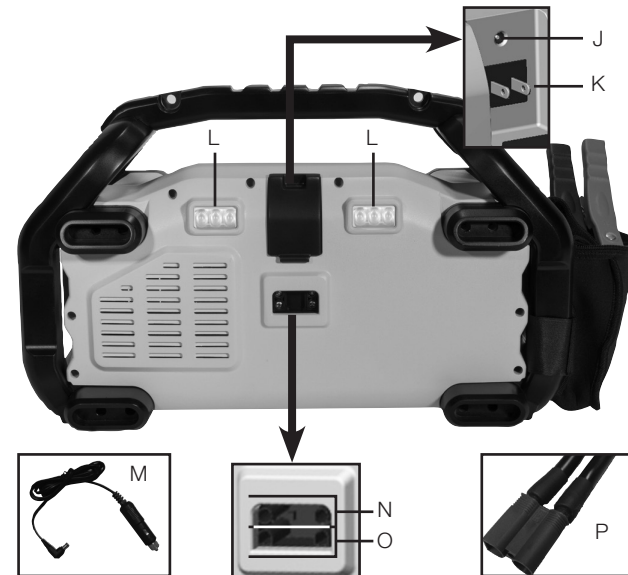
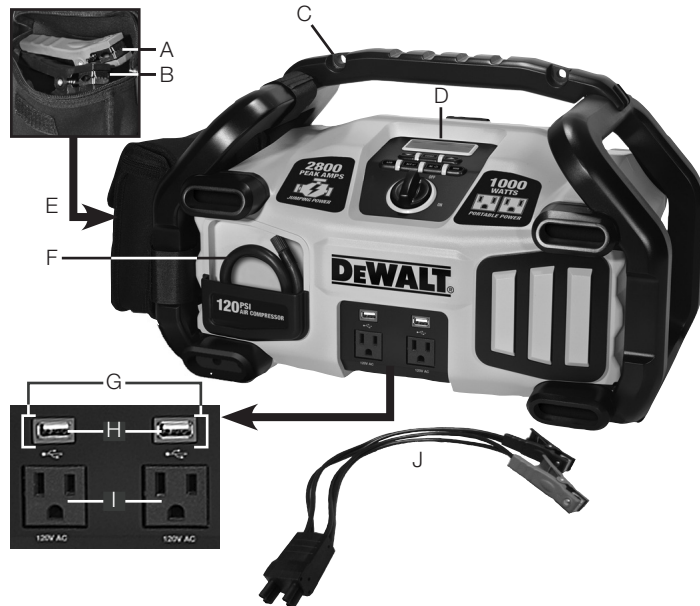
### Panel de control (Fig. 1)

- |  |  |
|--|--|
| A. Pantalla del LCD retroiluminada                   | E. Botón de encendido de la luz de área        |
| B. Botón de alimentación del compresor               | F. Botón de alimentación USB                   |
| C. Botón para disminuir la presión del compresor (▼) | G. Botón de comprobación del alternador        |
| D. Botón para aumentar la presión del compresor (▲)  | H. Botón de alimentación de CA                 |
|  | I. Interruptor del puente auxiliar de arranque |



## Componentes (Fig. 2)

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| A. Pinza roja positiva (+) con conector de pinza  | F. Manguera e boquilla de SureFit® en la bolsa de almacenamiento | K. Puerto de carga de 12V CC (bajo cubierta protectora)       | O. Ranura de conexión de pinzas  |
| B. Pinza negra negativa (-) con conector de pinza | G. Indicadores de USB potencia / fallo                           | L. Cargador de 120V CA incorporado (bajo cubierta protectora) | P. Conector de pinzas (para la conexión de las pinzas a la ranura de conexión de pinzas) |
| C. Manija   | H. Puertos USB   | M. Luz de área LED (dos bancos de tres LED)                   |  |
| D. Panel de control (véase la Fig. 1)             | I. Tomas de corriente 120V CA dobles                             | N. Adaptador de carga 12V CC                                  |  |
| E. Bolsa de almacenamiento para las pinzas        | J. Pinzas (A y B) mostrada con conector de pinzas (P)            |   |  |



## Pantalla LCD detalles (Fig. 3)





## Descripción general

### ACCIONES COMUNES Y RESPUESTAS DE LA UNIDAD

The following actions turn the unit on and activate the LCD screen:

<p><b>Presione el botón de encendido de la luz de área LED.</b> (Consulte la sección "Luz de área LED".)</p>	<p>Sonará un bip y la luz de área LED se encenderá. La retroiluminación se encenderá durante 10 segundos (sólo). La pantalla LCD continuará mostrando el icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería. La unidad permanece encendida hasta que se pulsa el botón de encendido de la luz de área LED de nuevo para apagarlo.</p>
<p><b>Pulse el botón de verificación del alternador.</b> (Consulte la sección "Verificación del alternador".)</p>	<p>Sonará un bip y la pantalla retroiluminada LCD mostrará el icono de estado de la batería, y el icono del alternador parpadeará. La unidad permanece encendida hasta que se pulsa el botón de verificación del alternador de nuevo para apagarlo.</p>
<p><b>Pulse el botón de</b> de alimentación de CA. (Consulte la sección "Tomas de corriente 120V CA" .)</p>	<p>Sonará un bip y la pantalla retroiluminada LCD mostrará el icono de estado de la batería, el indicador de vatiaje de la batería, y la pantalle digital mostrará "0," indicando que las dos tomas de corriente 120V CA se activan. La unidad permanece encendida hasta se presiona el botón de alimentación de CA de nuevo para desactivarla.</p>

<p><b>Presione el botón de alimentación USB.</b> (Consulte la sección "Puertos USB".)</p>	<p>Sonará un bip y la pantalla retroiluminada LCD mostrará el icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería, y los Indicadores de USB potencia / fallo se iluminará sólidamente azul indicando que los dos puertos USB se activan. La unidad permanece encendida hasta se presiona el botón de alimentación USB de nuevo para desactivarla.</p>
<p><b>Presione el botón de alimentación del compresor.</b> (Consulte la sección "Compresor portátil".)</p>	<p>Sonará un pitido y la pantalla LCD retroiluminada mostrará el icono de estado de la batería, "XXX" PSI y el icono de compresor. Si no se toman medidas adicionales, después de 1 minuto, la unidad mostrará el estado de la batería y el indicador de tensión durante 10 segundos antes de apagarse automáticamente.</p>
<p><b>Cada vez que las pinzas estén correctamente conectados a una batería</b> (consulte la sección "Puente auxiliar de arranque") ...</p>	<p>... sonará un bip y la pantalla retroiluminada LCD mostrará el icono de estado de la batería, el indicador del voltaje de la batería, el icono de pinzas, el signos "+" y "-", así como el icono del puente auxiliar de arranque de parpadear. La unidad permanece encendida hasta que las pinzas se desconecta de la batería.</p>



<p><b>Si el interruptor del puente auxiliar de arranque se gira a la posición ON y las abrazaderas no están conectados a una batería</b> (consulte la sección “puente auxiliar de arranque”) ....</p>	<p>... una advertencia de dos segundos sonará cada 10 segundos. La pantalla LCD retroiluminada mostrará el icono de estado de la batería, indicador de voltaje de la batería, los iconos de pinzas, y los signos “+” y “-”. El icono de alarma y el icono del puente auxiliar de arranque parpadearán. La unidad permanece encendida hasta que el interruptor del puente auxiliar de arranque está apagado y luego el icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería muestra durante 10 segundos antes de apagado automático.</p>
<p><b>Si se invierten las conexiones de pinza de bornes positivo y negativo de la batería</b> (consulte la sección “Puente auxiliar de arranque”) ...</p>	<p>... la pantalla LCD retroiluminada mostrará el icono de estado de la batería, el indicador del voltaje de la batería, y el icono de pinzas. El icono de alarma, el signos “+” y “-” y los iconos de polaridad inversa parpadearán y la unidad la unidad sonará una advertencia continua hasta que las pinzas estén desconectados de la batería.</p>

<p><b>Cuando la unidad se está cargando o recarga mediante el cargador de 120V CA incorporado o el adaptador de carga 12V CC</b> (consulte la sección “Cargar/ Recargar”) ...</p>	<p>... sonará un bip y la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos (sólo). La pantalla LCD continuará mostrando el icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería. Las barras del icono de la batería cambiará de vacía a sólido (de abajo hacia arriba) repetidamente.</p>
---	--

**NOTA:** La unidad se apagará automáticamente una vez que TODAS las funciones y el proceso de carga están desactivadas.

### **Viendo el estado de la batería**

El icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería indican el nivel de carga como sigue:



- Si el nivel de carga de la batería está a plena capacidad, cuatro barras sólidas se muestran.
- Si la batería está parcialmente cargada, dos o tres barras sólidas se mostrarán.
- Si la batería está casi vacía, una barra sólida se vea. La unidad debe ser cargada en este momento.
- Si la batería está completamente vacía, el icono de la batería muestra cuatro barras vacías. La unidad TIENE QUE SER cargado en este momento o protección integrada de baja tensión de



la unidad se activará. El icono de estado de la batería vacía parpadeará para un corto período de tiempo antes de apagado automático. La unidad no funcionará hasta que la batería es recargada.

## Cargar/recargar

Las baterías de plomo-ácido requieren mantenimiento de rutina para asegurar una carga completa y una mayor duración de la batería. Todas las baterías pierden energía por descarga espontánea, se descargan con el paso del tiempo, y con mayor rapidez cuando están a temperaturas más altas. Por lo tanto, las baterías necesitan ser cargadas periódicamente para reemplazar la energía perdida por descarga espontánea. Cuando la unidad no se usa, fabricante recomienda que se debe ser recargada la batería al menos cada 30 días y después de cada uso.

### Notas importantes de carga

1. Esta unidad se entrega en un estado parcialmente cargado - usted debe cargarlo completamente antes de usarlo para la primera vez. La carga inicial de la CA debe ser por 40 horas o hasta que el icono de estado de la batería muestra 4 barras sólidas.
2. Recargar la batería luego de cada uso prolongará la vida de la batería; las descargas importantes frecuentes entre recargas o el cargarla en exceso reducirán la duración de la batería.
3. La batería se puede recargar usando el cargador de CA de 120 voltios incorporado.
4. Cerciórese de que el resto de las funciones de unidad estén apagadas durante la recarga, pues ésta puede retardar el proceso de recarga.

**▲ PRECAUCIÓN** – *Para reducir el riesgo de daño a la propiedad: Si no se mantiene la batería cargada puede causar daños permanentes y resultar en un pobre rendimiento de arranque.*

**IMPORTANTE:** Si usted sabe que la unidad se descarga, pero el icono de la batería muestra cuatro barras sólidas, como si la unidad está totalmente cargada cuando se conecta a una fuente de alimentación de carga, esto puede ser debido a la batería interna que tiene una alta impedancia. El fabricante sugiere salir de la unidad de carga por un período de 40 horas usando el cargador de CA incorporado antes de su uso.

## Cargar/recargar con el cargador 120V CA incorporado y el cable de extensión CA (no incluido)

1. Levante la cubierta protectora del cargador incorporado 120 voltios CA situado en la parte frontal inferior izquierda de la unidad (consulte la Fig. 1 para localizar). Conecte un cable de extensión de la unidad. Conecte el otro extremo del cable a una toma de corriente CA estándar de 120 voltios. Cuando la unidad esté bien conectado a una fuente de alimentación de CA, la pantalla LCD mostrará siguiente:



Las barras en el icono de estado de la batería representan el nivel de carga de la batería interna de la unidad. Las barras en el icono de estado de la batería cambiará de vacía a sólido (de abajo a arriba) varias veces para indicar que la unidad se está cargando. La luz de fondo se encenderá durante 10 segundos (solamente).

2. Carga por aproximadamente 40 horas o hasta que el icono de la batería demuestra 4 barras sólidas.



3. Cuando la carga esté completa, desconecte el cable de extensión de CA del tomacorriente de CA y, a continuación, desconecte el cable de la unidad.

## Cómo cargar la unidad utilizando el adaptador de carga 12 voltios CC

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daño a la propiedad:

- **NUNCA** conecte esta unidad a un vehículo con conexión a tierra positiva utilizando el adaptador de carga 12V CC.
- El adaptador de carga 12V CC sólo se debe conectar a las baterías con una tensión nominal de salida de 12 voltios. La unidad no funcionará con una batería de 6 voltios y va a sufrir daños permanentes si está conectado a una batería de 24 voltios.

### PROCEDIMIENTO

1. Levante la cubierta protectora del cargador incorporado 120 voltios CA situado en la parte frontal inferior izquierda de la unidad (consulte la Fig. 1 para localizar). Asegúrese de que el cable de extensión CA está desconectado del cargador de 120V CA incorporado.
2. Inserte la punta del barril del adaptador de carga de 12V CC en el puerto de carga de 12V DC en la parte posterior de la unidad.
3. Inserte la punta ranurada del adaptador de carga de 12 voltios CC en el vehículo de 12 voltios CC salida de accesorios o otros funcionamiento 12 voltios CC fuente de alimentación. Cuando la unidad está correctamente conectado a una fuente de alimentación de CC, la pantalla LCD mostrará lo siguiente:



Las barras en el icono de estado de la batería representan el nivel de carga de la batería interna de la unidad. Las barras en el icono de estado de la batería cambiará de vacío a sólido (de abajo a arriba) varias veces para indicar que la unidad se está cargando. La luz de fondo se encenderá durante 10 segundos (solamente).

4. Carga hasta que el icono de la batería demuestra 4 barras sólidas.
5. Desconecte el adaptador de carga de CC de la unidad y la fuente de alimentación de CC de 12 voltios cuando no esté en uso.

### Notas relativas al método de carga de CC:

- A. **IMPORTANTE:** El método de recarga CC no se recargará la unidad tan eficazmente como la recarga de 120 voltios CA. Fabricante sugiere que sólo utilice el adaptador de carga 12V CC si la unidad necesita ser cargado inmediatamente y sin fuente de alimentación de 120 voltios está disponible.
- B. Cuando se utiliza un salida de accesorios de 12 voltios CC de un vehículo como una fuente de alimentación, ser conscientes que algunos vehículos requieren la ignición a estar encendido para alimentar la toma de accesorios.
- C. Las barras del icono de la batería seguir cambiando de vacío a sólido (abajo a arriba), pero siempre pueden mostrar 4 barras sólidas cuando se utiliza el método de carga de 12 voltios CC.

### Puente auxiliar de arranque

Esta unidad se equipa de un botón con./desc. (power) del puente auxiliar de arranque que permita que fluya la energía solamente cuando las conexiones apropiadas se hacen a la batería y al marco.

- A. Para los sistemas con negativo a tierra, conecte la pinza del positivo (roja) al borne sin conexión a tierra de la batería y la pinza del negativo (NEGRA) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las piezas de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.





- B. Para los sistemas con positivo a tierra, conecte la pinza del negativo (negra) al borne sin conexión a tierra negativo de la batería y la pinza del positivo (roja) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las piezas de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el botón de alimentación del compresor se ha apagado antes de intentar utilizar la unidad como un puente auxiliar de arranque.

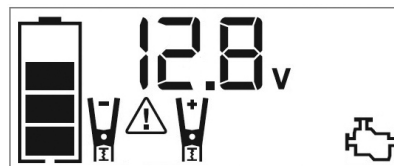
**▲ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones o daño a la propiedad:

- Siga todas las instrucciones de seguridad encontradas en la sección de las "Instrucciones de seguridad específicas para auxiliares de arranque" de este manual de la instrucción.
- Nunca toque entre sí las pinzas roja y negra de la batería: esto puede provocar chispas peligrosas, arco eléctrico o explosión.
- Después de cada uso, apaga la unidad.
- Si las pinzas están conectados incorrectamente con respecto a la polaridad, la unidad sonará una alarma continua hasta que las pinzas estén desconectados. La pantalla LCD mostrará el icono de estado de la batería, el indicador del voltaje de la batería y los iconos de pinzas. Los signos "+" y "-" por encima de los iconos de pinzas, los iconos de polaridad inversa y el icono de la alarma parpadeará. La pantalla LCD retroiluminada mostrará siguiente:



**▲ PRECAUCIÓN:** La unidad sufrirá daños permanentes si el Interruptor del puente auxiliar de arranque se enciende mientras que las pinzas conectadas con la polaridad inversa. Desconecte y vuelva a conectar las pinzas a la batería con la polaridad correcta.

- Si el interruptor del puente auxiliar de arranque se encuentre encendido y la unidad detecta que las pinzas no están conectados a una batería, una advertencia de dos segundos sonará cada 10 segundos. La pantalla LCD retroiluminada mostrará el icono de estado de la batería, indicador de voltaje de la batería, los iconos de pinzas, y los signos "+" y "-". El icono de alarma y el icono del puente auxiliar de arranque parpadearán. La pantalla LCD retroiluminada mostrará siguiente:



Apague el interruptor del puente auxiliar de arranque; conectar las pinzas a la batería, asegurándose de que las pinzas están conectados con la polaridad correcta; luego gire el interruptor del puente auxiliar de arranque de encendido de nuevo.

- Siempre desconecte primero el cable del puente del negativo (negro) y luego el cable del puente del positivo (rojo), excepto para los sistemas con positivo a tierra.

### FIJACIÓN DE LAS PINZAS A LA UNIDAD

Las pinzas están situados en la bolsa de almacenamiento en el lado izquierdo de la unidad. Existe un conector pinzas en el extremo de las pinzas. La ranura de conexión de las pinzas está situado en la parte posterior de la unidad. Consulte la Fig. 2 para localizar todas las piezas.

1. Retirar las pinzas de la bolsa de almacenamiento.





2. Conecte el conector de las pinzas a la ranura de conexión de las pinzas.
3. Cuando la unidad no está en uso, desconecte el conector de las pinzas de la ranura de conexión de las pinzas. Guarde las abrazaderas dentro de la bolsa de almacenamiento.

## PROCEDIMIENTO

Tome las medidas siguientes, observando todas las precauciones y advertencias en la sección de las “instrucciones de seguridad importantes” en el frente de este manual.

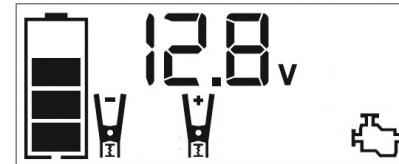
1. Apague la ignición del vehículo y todos los accesorios (radio, aire acondicionado, luces, cargadores de teléfono celular conectados, etc.). Ubique el vehículo en “estacionar” y coloque el freno de emergencia.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque está en la posición de apagado.
3. Retire las pinzas del puente de sus respectivas lengüetas. Conecte primero la pinza roja, luego la pinza negra.
4. **Procedimiento para arrancar mediante puente un SISTEMA CON NEGATIVO A TIERRA (el terminal de la batería está conectado al bastidor) (LO MÁS COMÚN)**
  - 4a. Conecte la pinza roja del positivo (+) al terminal del positivo de la batería del vehículo.
  - 4b. Conecte la pinza negra del negativo (-) al bastidor o a un componente metálico no móvil y sólido, o una parte de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal del negativo de la batería o a una pieza móvil. Refiera al manual del dueño del automóvil.

## 5. Procedimiento para arrancar SISTEMAS CON POSITIVO A TIERRA

**NOTA:** En el caso poco habitual de que el vehículo que se debe arrancar tenga un sistema de positivo a tierra (el terminal positivo de la batería está conectado al bastidor), reemplace los pasos

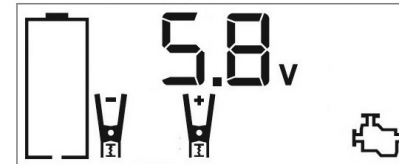
4a y 4b anteriores con los pasos 5a y 5b, luego continúe con el paso 6.

- 5a. Conecte la pinza negra del negativo (-) al terminal del negativo de la batería del vehículo.
- 5b. Conecte la pinza roja del positivo (+) al bastidor del vehículo o a un componente metálico no móvil y sólido, o una parte de la carrocería. Nunca fije la pinza directamente al terminal del positivo de la batería o a una pieza móvil. Refiera al manual del dueño del automóvil.
6. Cuando las pinzas están conectadas correctamente, la unidad se encenderá automáticamente en modo de puente auxiliar de arranque. La pantalla LCD retroiluminada demostrará que lo que sigue para indicar que la unidad está lista para arrancar el motor:



El icono del puente auxiliar de arranque se parpadeará para indicar que las pinzas están conectadas correctamente.

7. Encienda el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque. Encienda la ignición y acelere el motor en etapas de 5 a 6 segundos hasta que arranque. La pantalla LCD retroiluminada mostrará siguiente:





El icono de estado de la batería, el indicador del voltaje de la batería, el icono del puente auxiliar de arranque, los iconos de pinzas y los signos “+” y “-” se iluminan sólidamente para indicar que la unidad está de iniciar la batería.

8. Coloque el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado (off) nuevamente.
9. Desconecte la pinza del negativo (-) del motor o bastidor primero y luego desconecte la pinza del positivo (+) de la batería.

**IMPORTANTE:** Siempre apague la unidad cuando no está en uso. Vuelva a cargar la unidad completamente después de cada uso.

**▲ PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de daño a la propiedad:

- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente este tipo de vehículo, lea el manual del vehículo para confirmar que se aconseja ayuda externa para arrancar.
- El exceso de revoluciones del motor puede dañar el mecanismo de arranque del vehículo. Si el motor no arranca después de la cantidad recomendada de intentos, abandone el procedimiento de arranque mediante puente y busque otros problemas que puedan ser solucionados.
- Si el vehículo no arranca, apague la ignición, coloque el interruptor de encendido del puente auxiliar de arranque en la posición de apagado, desconecte los conductores del puente auxiliar de arranque y comuníquese con un técnico calificado para investigar por qué no arrancó el motor.

## Cheque del alternador

Configurar la unidad y conecte a la batería siguiendo los pasos 1 a 5 en la sección “Puente auxiliar de arranque.”

### Notas importantes relativos al función cheque del alternador

1. La unidad puede detectar que el alternador está fuera de la gama típica del voltaje porque alguien ha agregado un número de cargas del accesorio en el sistema de carga, de tal modo aumentando demanda actual del alternador. CERCÍÓRESE DE QUE EL ALTERNADOR ESTÉ CLASIFICADO PARA APOYAR EL USO.
2. Este cheque puede no ser exacto para cada hace, fabricante y modelo del vehículo. Compruebe los sistemas de solamente 12 voltios.

### PARTE 1

**Ninguna carga (apague todos los accesorios del vehículo):** La batería del vehículo debe ser cargada completamente antes de probar el alternador. Funcione con el motor bastante tiempo para alcanzar velocidad ociosa normal y verificar allí es un voltaje sin carga.

1. Presione el botón del cheque del alternador para comenzar el cheque. La pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente para indicar que la unidad está analizando el alternador:



El icono de estado de la batería se iluminará sólido y el icono del alternador parpadeará.

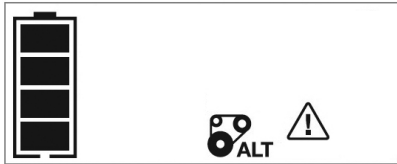


2. Si la unidad detecta que el alternador es bueno, la pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente:



El icono de estado de la batería, el icono del alternador, y “ALT GOOD” se iluminarán sólido.

3. Si la unidad detecta que el alternador está fuera de gama típica del voltaje, la pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente:



El icono de estado de la batería, el icono del alternador y “ALT” se iluminarán sólido. El icono del falla parpadeará.

4. Presione el botón del cheque del alternador otra vez para parar la prueba y apague la unidad.

## PART 2

**Bajo carga (accesorios encendido):** Después, cargue el alternador girando tantos accesorios como sea posible (a excepción del aire acondicionado y descongele).

1. Presione el botón del cheque del alternador para comenzar el cheque. La pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente para indicar que la unidad está analizando el alternador:



El icono de estado de la batería se iluminará sólido y el icono del alternador parpadeará.

2. Si la unidad detecta que el alternador es bueno, la pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente:



El icono de estado de la batería, el icono del alternador, y “ALT GOOD” se iluminarán sólido.

3. Si la unidad detecta que el alternador está fuera de gama típica del voltaje, la pantalla del LCD retroiluminada exhibirá el siguiente:





El icono de estado de la batería, el icono del alternador y “ALT” se iluminarán sólido. El icono del falla parpadeará.

- Presione el botón del cheque del alternador otra vez para parar la prueba y apague la unidad.

**IMPORTANTE:** Siempre apague la unidad cuando no está en uso. Vuelva a cargar la unidad completamente después de cada uso.

## Compresor portátil

El compresor incorporado de CC de 12 voltios es el compresor de última generación para los neumáticos de todos los vehículos, remolques y artículos inflables para recreación. Un adaptador de la boquilla se suministra que los tornillos en el extremo de la boquilla SureFit™ en el extremo libre de la manguera del compresor. La manguera del compresor con montaje de los neumáticos se almacena en el compartimiento de almacenamiento. Consulte la Fig. 1 para localizar la manguera del compresor. El botón de alimentación del compresor y botones para aumentar (▲) y disminuir (▼) la presión del compresor están localizados en el panel de control en la parte frontal de la unidad.

Antes de continuar, compruebe el estado de la batería de la unidad en la pantalla LCD. Cuatro barras sólidas en el icono de la batería indica una batería llena. Cuando el nivel de la batería está casi vacío con sólo una barra sólida, la unidad se debe recargar antes de usar o protección integrada de baja tensión de la unidad se activará. El icono de estado de la batería vacía parpadeará para un corto período de tiempo antes de apagado automático.

El compresor es capaz de inflar hasta 120 libras por la presión de la pulgada cuadrada (PSI). El compresor puede funcionar lo suficiente para llenar hasta 3 neumáticos de medida promedio antes de tener que recargar la batería. Vuelva a colocar la manguera en el compartimiento de almacenamiento después del uso.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el interruptor del puente auxiliar de arranque se ha apagado antes de intentar utilizar la unidad como un compresor.

**▲ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones graves o daños materiales. Siga todas las instrucciones de seguridad encontradas en la sección de las “instrucciones de seguridad específicas para compresores” de este manual de la instrucción.

**▲ PRECAUCIÓN** – Para reducir el riesgo de daños materiales: Cuando el compresor es operado a un ISP baja, la unidad puede comenzar en baja y acelerar gradualmente. Cuando el compresor es operado a más alto PSIs, la unidad puede funcionar normalmente durante varios minutos, luego decelerar durante unos minutos antes de volver a la operación normal. Esta característica protege la unidad del sobrecalentamiento durante uso normal. En cualquier caso, no haga funcionar el compresor de forma continua durante más de 10 minutos, ya que se puede sobrecalentar. Esto podría dañar el compresor. Si el compresor debe funcionar durante más tiempo: cada 10 minutos, pulse el botón de encendido para encender compresor del compresor, a continuación, reiniciar después de un periodo de enfriamiento de aproximadamente 30 minutos.

## CÓMO INFLAR NEUMÁTICOS O PRODUCTOS CON VÁSTAGOS DE VÁLVULAS

- Atornille la boquilla SureFit® en el vástago de la válvula. No apriete demasiado.



- Presione el botón de alimentación del compresor. Sonará un pitido y la pantalla LCD retroiluminada demostrará siguiendo:



El icono del compresor se encenderá y la pantalla LCD retroiluminada mostrará alternativamente el preajustado valor psi que parpadea (el último valor introducido por los botones de control de presión del compresor) y la actual psi presión del artículo al ser inflado (que se ilumina sólido).

- Presione los botones “▲” y “▼” de control de presión para ajustar la presión deseada entre una gama de valores predefinidos (entre 3 y 120), que se mostrará en la pantalla LCD retroiluminada. La unidad emitirá un pitido cada vez que pulsa los botones (sosteniendo el botón acelera la selección de valor hacia arriba o hacia abajo). Una vez que se ha entrado en la presión deseada, suelte el botón y la pantalla LCD retroiluminada intermitente mostrará la nueva presión seleccionado, de la siguiente manera:



El valor seleccionado nuevo se guarda en la memoria de la unidad hasta que se resetea manualmente.

- Presione el botón de alimentación del compresor una vez más para comenzar a inflar. El icono del compresor parpadea y la pantalla

digital sólo se mostrará el valor de la presión actual (que se ilumina sólido) para indicar que el compresor se activa. Supervise la presión sobre la pantalla del LCD.

**NOTA IMPORTANTE:** Para interrumpir durante el inflado, pulse el botón de alimentación del compresor una vez más.

- Cuando se alcance la presión predefinido deseada, el compresor parará automáticamente.
- Pulse el botón de alimentación del compresor para apagar la unidad.
- Desatornille y retire el conector de la boquilla SureFit® desde el vástago de la válvula.
- Permita que la unidad se refresque, después recargue antes de almacenarla.
- Almacene la manguera del compresor y la boquilla SureFit® en el compartimiento de almacenamiento.

## CÓMO INFLAR OTROS ARTÍCULOS INFLABLES SIN VÁSTAGO DE VÁLVULA

El inflado de otros artículos requiere el uso del adaptador de la boquilla.

- Atornille el adaptador dentro la boquilla SureFit™. No apriete demasiado.
- Inserte el adaptador en el artículo a ser inflado.
- Siga los pasos 2 a 4 de la sección “Cómo inflar neumáticos o productos con vástagos de válvulas.”

**NOTA IMPORTANTE:** Los artículos pequeños como las pelotas de voleibol, fútbol, etc. se inflan muy rápidamente. No infle demasiado.

- Cuando se alcanza la presión deseada, el compresor se parará automáticamente. Pulse el botón de alimentación del compresor para apagar la unidad.
- Desconecte el adaptador del artículo inflado.
- Desatornille y retire el adaptador dla boquilla SureFit®.



- Permita que la unidad se enfríe antes de almacenarla.
- Almacene la manguera del compresor, la boquilla SureFit® y el adaptador de la boquilla en el compartimiento de almacenamiento.

## Tomadas de corriente de 120V CA

### CONSUMO DE CORRIENTE REAL VERSUS CALIFICADO DEL EQUIPO

La mayoría de las herramientas eléctricas, los aparatos, los dispositivos electrónicos y los equipos visuales/de audio poseen etiquetas que indican el consumo de energía en amperios o vatios. Asegúrese de que el consumo de energía del artículo que desee operar sea menor a 1000 vatios. Si el consumo de energía se clasifica en CA de amperios, simplemente multiplique por los voltios de CA (120) para determinar la vatíaje.

La unidad puede transportar las cargas resistivas con más facilidad. No obstante, las cargas resistivas más grandes, como estufas o calentadores eléctricos, generalmente requieren más potencia en vatios de la que puede suministrar la unidad en forma continua. Las cargas inductivas, como televisores y estéreos, requieren más corriente para funcionar que las cargas resistivas de la misma clasificación de potencia en vatios.

### LA FORMA DE ONDA DE SALIDA DEL INVERSOR

La forma de onda de la salida CA de este inversor se conoce como una onda senoidal modificada. Es una forma de onda escalonada que posee características similares a la forma de onda senoidal de la electricidad. Este tipo de forma de onda es adecuado para la mayoría de las cargas CA, incluidas las fuentes de energía por conmutación y lineales utilizadas en equipos electrónicos, transformadores y motores pequeños.

### CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN

La unidad supervisa para las siguientes condiciones:

**Baja voltaje de la batería interna:** La unidad cerrará automáticamente cuando las caídas de voltaje de la batería demasiado bajas, como esto pueden dañar la batería.

**Alta voltaje de la batería interna:** La unidad cerrará automáticamente cuando el voltaje de la batería es demasiado alto, pues éste puede dañar la unidad.

**Protección de apagado térmico:** El inversor se apagará automáticamente cuando la unidad se sobrecaliente.

**Protección contra cortocircuitos o sobrecargas:** El inversor se apagará automáticamente en presencia de un cortocircuito o sobrecargas.

### Notas importante para las tomas de corriente de 120V CA

- Las dos salidas de alimentación de CA proporcionan una potencia total combinada de 1000W.
- Cuando las tomas de corriente CA están en uso, la Dependencia vigilará para las siguientes condiciones de fallo: batería alta o baja, fallo térmico, fallo en la tensión de la batería, sobrecarga y cortocircuito (consulte la sección "Características de protección"). Si existe un fallo en cualquiera de las tomas de corriente CA, las tomas de corriente CA se apagará automáticamente y la pantalla LCD retroiluminada se mostrará continuamente lo siguiente:



El icono de estado de la batería se ilumina sólida y la pantalla digital mostrará "0"; la potencia y el indicador de vatiaje y el icono de fallo en la pantalla LCD parpadeará. Si esto ocurre:

- Desconecte todos los dispositivos de la unidad.
- Pulse el botón de alimentación de CA para desactivar las tomas de corriente de 120V CA.
- Asegúrese de que la unidad no necesita ser recargada.
- Deje que la unidad se enfríe durante varios minutos.
- Asegúrese de que la clasificación combinada de todos los dispositivos conectados a la unidad es 1000 vatios o menos y que los cables y enchufes de los aparatos no están dañados.
- Asegurar que haya suficiente ventilación alrededor de la unidad antes de continuar.

### EL USO DE LAS TOMAS DE CORRIENTE DE CA DOBLES

Las dos tomas de corriente de 120 voltios están situados en el lado derecho de la unidad (refer to Fig. 2 to locate). Las dos tomas de corriente apoyan un consumo de energía máximo combinado de 1000 vatios.

- Pulse el botón de alimentación de CA para encender dos tomas de corriente de 120V AC. Sonará un pitido y la pantalla LCD mostrará el siguiente:



El icono de estado de la batería el indicador indicador de vatiaje iluminan sólido, y la pantalla digital muestra "0," indicando las tomas de corriente de CA dobles están listos para usar.

- Inserte el enchufe de la CA de 120 voltios de la aplicación en una de las tomas de corriente de CA.
- Encender el aparato y operar como de costumbre. La pantalla LCD mostrará la siguiente:



El icono de estado de la batería el indicador indicador de vatiaje iluminan sólido; y la pantalla digital muestra la potencia de salida total de las tomas de corriente de CA.

**NOTA:** Asegúrese de que la clasificación combinada de todos los dispositivos conectados simultáneamente a ambos tomas de corriente de 120V CA no exceda de 1000 vatios continuos.

- Pulse el botón de alimentación de CA de nuevo para apagar ambos tomas de corriente de 120V CA.

Compruebe periódicamente el estado de la batería de la unidad en la pantalla del LCD. Cuatro barras sólidas en el icono de la batería indican una batería llena. Cuando el nivel de la batería está casi vacía con sólo una única de barras sólidas o 4 bares vacíos, la unidad debe ser recargada en este momento o protección integrada de baja tensión de la unidad se activará. El icono de estado de la batería vacía parpadeará para un corto período de tiempo antes de apagado automático. Asegúrese de que los tomas de corriente de CA se desactivan cuando la unidad se está recargando o almacenado.





## Puertos USB

El botón de alimentación USB y los cuatro puertos USB están situados en el lado derecho de la unidad. Los indicadores de USB potencia / fallo consiste en un translúcido anillo alrededor de cada uno de los cuatro puertos USB. Consulte la Fig. 2 para localizar.

### Notas importantes sobre los puertos USB

1. Los dos primeros puertos USB proporcionan un total de 3.1A (5V cada uno).
2. Cuando los puertos USB están en uso, la unidad vigilará todos los puertos USB para las siguientes condiciones de fallo: fallo térmico, fallo en la tensión de la batería baja, sobrecarga y cortocircuito. Si existe una condición de fallo en cualquiera de los puertos USB, los indicadores de USB potencia / fallo parpadearán en azul. En cualquiera de estos casos, la pantalla LCD retroiluminada mostrará continuamente la siguiente:



El icono del falla parpadeará. Los puertos USB con alimentación se apagará automáticamente. Si esto ocurre:

- a. Desconecte el dispositivo USB y pulse el botón de alimentación USB de nuevo para desactivar los puertos USB inmediatamente.
- b. Asegúrese de que la unidad no necesita ser recargada.
- c. Deje que la unidad se enfríe durante varios minutos antes de intentar usar los puertos USB de nuevo.
- d. Si se produce un fallo de nuevo, asegurarse de que el consumo total de todos los dispositivos USB conectados a los puertos USB no excede 3.1A.

e. Si un dispositivo USB individuo está dentro de las especificaciones y se produce el fallo, tener el dispositivo USB comprobado para funcionamiento defectuoso y no seguir utilizándolo con estos puertos USB.

3. Los puertos USB de esta unidad no soportan la comunicación de datos. Sólo proporcionan alimentación a dispositivos USB externos. Los dos primeros puertos USB proporcionan un total de 3.1A (5V cada uno). La parte inferior dos puertos USB proporcionan un total de 3.1A (5V cada uno).
4. Algunos dispositivos electrónicos con conexión USB no funcionará con esta unidad.

### USANDO LOS PUERTOS USB

1. Pulse el botón de alimentación USB para activar los cuatro puertos USB. Sonará un pitido, los indicadores de USB potencia / fallo en torno a cada uno de los cuatro puertos USB se ilumina en azul y la pantalla LCD retroiluminada se mostrará continuamente lo siguiente:



El icono de estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería se iluminará de sólidos, así como el icono USB, indicando los puertos USB están listos para usar.

2. Conecte el dispositivo USB en el puerto (los puertos) USB y funciona normalmente.
3. Pulse el botón de alimentación USB de nuevo para desactivar los puertos USB.

Compruebe periódicamente el estado de la batería de la unidad en la pantalla del LCD. Cuatro barras sólidas en el icono de la batería indican



una batería llena. Cuando el nivel de la batería está casi vacía con sólo una única de barras sólidas o 4 bares vacíos, la unidad debe ser recargada en este momento o protección integrada de baja tensión de la unidad se activará. El icono de estado de la batería vacía parpadeará para un corto período de tiempo antes de apagado automático.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que los puertos USB estén apagados cuando la unidad se recarga o almacenado.

## Luz de área LED

Integrada en el área de LED la luz consiste de dos bancos de tres LEDs (uno en el lado derecho, uno en el lado izquierdo de la parte posterior de la unidad). Es controlada por la luz del área de botón de encendido del panel de control (consulte la Fig. 1 para localizar).

1. Presione el botón de encendido de la luz de área una vez encender la luz.
2. Presione el botón de encendido de la luz de área nuevamente para apagar la luz zonal.

Cuando se pulsa el botón de encendido luz de área para encenderlo, sonará un pitido. La pantalla retroiluminada LCD se encenderá durante 10 segundos (solamente) y luego mostrará continuamente el icono del estado de la batería y el indicador del voltaje de la batería.

Compruebe periódicamente el estado de la batería de la unidad en la pantalla del LCD. Cuatro barras sólidas en el icono de la batería indican una batería llena. Cuando el nivel de la batería está casi vacía con sólo una única de barras sólidas o 4 bares vacíos, la unidad debe ser recargada en este momento o protección integrada de baja tensión de la unidad se activará. El icono de estado de la batería vacía parpadeará para un corto período de tiempo antes de apagado automático.

**IMPORTANTE:** Cerciórese de que la luz de área y la unidad estén dadas vuelta de cuando se está recargando o se está almacenando la unidad.

## Cuidado y mantenimiento

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconecte de cualquier fuente de alimentación antes de instalar o retirar accesorios, antes de ajustar o al realizar el mantenimiento. Un arranque accidental puede causar lesiones.

*Nunca sumerja esta unidad en agua. La suciedad y la grasa pueden ser removidos de la parte exterior de la unidad con un paño o un cepillo no metálico suave humedecido con una solución suave de agua y detergente. Nunca permita que penetre líquido dentro de la unidad; nunca sumerja ninguna parte de la unidad en un líquido.*

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el cable de extensión de CA antes de la limpieza.

Excepto por el fusible en el adaptador de carga de 12V DC, no hay piezas sustituibles por el usuario. Inspeccione periódicamente el estado de los adaptadores, cables y conectores. Póngase en contacto con el fabricante para sustituir a cualquiera de los componentes que se han volverse desgastado o roto.

### LA BATERÍA INTERNA

Con el tiempo, todas las baterías pierden energía debido a la descarga automática y con mayor rapidez en ambientes con temperaturas elevadas. Cuando la unidad no esté en uso, recomendamos cargar la batería al menos cada 30 días.

### REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Las baterías debe durar la vida útil de la unidad. La vida de servicio depende en un número de factores, incluyendo pero no limitado al número de ciclos de recarga, y el cuidado y mantenimiento adecuado de la batería por el usuario. Comuníquese con el fabricante para cualquier información que pueda necesitar.



## ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA



Contains a maintenance-free, sealed, non-spillable, lead acid battery, which must be disposed of properly. Recycling is required. Failure to comply with local, state and federal regulations can result in fines, or imprisonment. Please recycle.

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones grave o daño a la propiedad:

- No deseche la batería en el fuego ya que puede ocasionar una explosión.
- Antes de desechar la batería, proteja las terminales descubiertas con cinta eléctrica para trabajos pesados. De esta manera previene cortos circuitos (los cortos circuitos pueden ocasionar lesiones e incendios).
- No exponga la batería al fuego o al calor extremo ya que puede explotar.

## REEMPLAZO DEL FUSIBLE DEL ADAPTADOR DE CARGA 12V CC

El fusible que está en la toma CC protege el circuito de carga del adaptador de poder. Si el cargador 120V CA incorporado opera pero el adaptador de carga no, el fusible puede estar abierto.

Para substituir el fusible:

1. Destornille la tapa trasera del enchufe de CC (en sentido contrario a las manecillas del reloj).
2. Retire el resorte central de contacto y el fusible.
3. Inspeccione el fusible con un control de continuidad.
4. En caso de estar quemado, busque un fusible de reemplazo de 2 amperios.
5. Coloque el fusible, el resorte de contacto y el cobertor posterior.

6. Atornille la tapa trasera en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté apretado. NO LO APRIETE DEMASIADO.
7. Asegúrese que el adaptador de carga CC esté funcionado de forma correcta.

## Detección de problemas

Problema	Solución posible
La unidad no cargará	Cerciórese de que todas las funciones de unidad estén apagadas.
	Cerciórese de que una cuerda de extensión del calibrador correcto esté conectada correctamente con la unidad y un enchufe de funcionamiento de la CA.
	o
	Cerciórese el adaptador de carga de 12V CC está conectado correctamente con la unidad y una fuente de energía que funcione.
	Compruebe la conexión a la fuente de alimentación CA o CC.
	Confirmar hay corriente CA o CC trabajando.
	Compruebe que el fusible en el adaptador de la CC de 12 voltios no está abierto.



Problema	Solución posible
<b>La unidad no arranca el motor</b>	Asegúrese de que el interruptor del puente auxiliar de arranque de la unidad está en la posición encendido.
	Asegúrese de que se han realizado las conexiones de los cables con la polaridad correcta.
	Asegúrese del conector pinzas esté firmemente conectado a la ranura de conexión de pinza.
	Asegúrese de que la unidad no está siendo operado en el modo de compresor.
	Controle que el puente auxiliar de arranque tenga la carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.
<b>El compresor portátil no inflará</b>	Asegúrese de que el botón de encendido del compresor se ha presionado para activar el compresor.
	Asegúrese de que el interruptor del puente auxiliar de arranque se ha apagado antes de intentar utilizar la unidad como un compresor

Problema	Solución posible
<b>El compresor portátil no inflará (continuado)</b>	Asegúrese de que la boquilla SureFit® está firmemente atornillada al vástago de válvula cuando se intenta inflar los neumáticos; o que el adaptador de la boquilla se atornilla firmemente en la boquilla SureFit® y está insertado correctamente en el elemento a ser inflado en todos los otros objetos inflables.
	Compruebe que la unidad tiene una carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.
<b>Toma de corriente de 120V CA no accionará el aparato</b>	Asegúrese de que el botón de alimentación de CA esté en la posición de encendido.
	Asegúrese de que ha seguido todos los pasos de la sección "Tomas de corriente de 120V CA" con cuidado. Consulte las notas importantes incluidas en esa sección que explican los problemas comunes y soluciones.
	Asegúrese de que la combinación de dibujar de todos los aparatos alimentados no es más de 1000 vatios..
	Compruebe que la unidad tiene una carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.



Problema	Solución posible
<b>El puerto de la energía del USB no accionará el aparato</b>	Asegúrese de que el botón de encendido/apagado del puerto de carga USB esté en la posición de encendido.
	Asegúrese de que todos los indicadores de USB potencia / fallo se iluminan de color azul constante. Si existe un fallo en cualquiera de los dos puertos USB, los indicadores de USB potencia / fallo parpadeará en azul. Consulte las notas importantes en la sección "Puertos USB" para obtener instrucciones para remediar cualquier fallas.
	Asegúrese de que el consumo total de todos los dispositivos USB conectados a los dos puertos USB no excede 3.1A.
	Algunos productos electrónicos de uso doméstico alimentados por USB no funcionan con esta puerto de carga / potencia del USB. Compruebe el manual del dispositivo electrónico correspondiente para confirmar que se puede utilizar con este tipo de puerto de carga / potencia del USB.
	Compruebe que la unidad tiene una carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.

Problema	Solución posible
<b>La luz de área LED no enciende</b>	Cerciórese de que el botón de encendido de la luz de área LED esté en la posición de trabajo.
	Compruebe que la unidad tiene una carga completa. Recargue la unidad en caso de necesidad.

## Accessories

**⚠ADVERTENCIA:** Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece DeWALT, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por DeWALT.

Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.

## Información de servicio

Si usted necesita asesoramiento técnico, reparación, o partes genuinas del fabricante, póngase en contacto con el fabricante al 1-888-394-3392 o CustomerService@dewalt12volt.com.

## Garantía Limitada de Un Año

El fabricante garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra del producto por el comprador usuario final ("Período de Garantía"). Si hay un defecto y una reclamación válida se recibe dentro del período de garantía, el producto defectuoso puede ser reemplazado, reparado, o reembolsado, sin cargo, en el las siguientes maneras: (1) Devuelva el producto al fabricante para reparación, reemplazo o reembolso, a opción del fabricante. La prueba de compra



puede ser requerida por el fabricante. (2) Devuelva el producto a la tienda donde el producto fue comprado para un intercambio (siempre y cuando se trate de un minorista participante). Devoluciones al minorista deben hacerse dentro del plazo de póliza de devoluciones del minorista para intercambios solamente (por lo general 30 a 90 días después de la fecha de compra). La prueba de compra puede ser requerida por el minorista. Por favor consulte la póliza de devoluciones del minorista sobre devoluciones que están fuera del plazo establecido para intercambios.

Esta garantía no se aplica a los accesorios, bombillos, fusibles y baterías; defectos a consecuencias de desgaste normal; accidentes; daños y perjuicios sufridos durante el envío y manejo, alteraciones, reparaciones o uso no autorizado, negligencia, abuso, y si no se siguen instrucciones para el cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía le otorga al comprador usuario final, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Este producto no está diseñado para uso comercial.

### **POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DE 90 DÍAS**

Si usted no está completamente satisfecho con el rendimiento de este producto por cualquier razón, puede devolverlo en un plazo de noventa (90) días desde la fecha de compra con un recibo para un reembolso complete.

Por favor completar la tarjeta de registro del producto dentro de un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra y remitir a: Baccus Global LLC, One City Centre, 1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432. Baccus Global LLC, número de teléfono gratuito: 1-888-394-3392. [www.dewalt12volt.com](http://www.dewalt12volt.com)

## **Especificaciones**

Amperios de impulso	2,800A pico batería, 1,400A instantánea
Tipo de batería	De plomo, sellada, 12 volt CC, 21Ah x 2
Entrada	120V CA, 60Hz, 26W o 12V CC, 0.6A
Compresor	120 PSI
Salida USB	5V CC, 3.1A max.
Adaptador de 12V CC	12V CC
Tomas de corriente de 120V CA	120V CC, 60Hz, 1000W

Importados por Baccus Global LLC, One City Centre,  
1 North Federal Highway, Suite 200, Boca Raton, FL 33432  
[www.dewalt12volt.com](http://www.dewalt12volt.com) 1-888-394-3392

Copyright © 2016 DeWALT. DeWALT® y el logotipo son marcas comerciales de DeWALT el DeWALT Industrial Tool Co., o una filial de la misma y se utilizan bajo licencia. El esquema de color amarillo y negro es una marca comercial de herramientas y accesorios de DeWALT.





